

HP Deskjet
3900 series



Referenční příručka
Referencia útmutató
Podręcznik użytkownika
Başvuru Kılavuzu



i n v e n t

HP worldwide support



www.hp.com/support

Support for the following countries/regions is available at www.hp.com/support: Austria, Belgium, Central America & The Caribbean, Denmark, Spain, France, Germany, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Finland, Sweden, Switzerland, and the United Kingdom.

61 56 45 43	الجزائر	한국	1588-3003
Argentina (Buenos Aires)	54-11-4708-1600	Malaysia	1800 88 8588
Argentina	0-800-555-5000	Mexico (Mexico City)	55-5258-9922
Australia	1300 721 147	Mexico	01-800-472-68368
Australia (out-of-warranty)	1902 910 910	22 404747	المغرب
800 171	البحرين	New Zealand	0800 441 147
Brasil (Sao Paulo)	55-11-4004-7751	Nigeria	1 3204 999
Brasil	0-800-709-7751	Panama	1-800-711-2884
Canada (Mississauga Area)	(905) 206-4663	Paraguay	009 800 54 1 0006
Canada	1-800-474-6836	Perú	0-800-10111
Chile	800-360-999	Philippines	2 867 3551
中国	021-3881-4518 800-810-3888	Polska	22 5666 000
Colombia (Bogota)	571-606-9191	Puerto Rico	1-877-232-0589
Colombia	01-8000-51-4746-8368	República Dominicana	1-800-711-2884
Costa Rica	0-800-011-1046	România	(21) 315 4442
Česká republika	261 307 310	Россия (Москва)	095 7973520
Ecuador (Andintel)	1-999-119 ☎ 800-711-2884	Россия (Санкт-Петербург)	812 3467997
Ecuador (Pacifitel)	1-800-225-528 ☎ 800-711-2884	800 897 1444	السعودية
2 532 5222	مصر	Singapore	6 272 5300
El Salvador	800-6160	Slovakia	2 50222444
Ελλάδα (από το εξωτερικό)	+ 30 210 6073603	South Africa (International)	+ 27 11 2589301
Ελλάδα (εντός Ελλάδας)	801 11 22 55 47	South Africa (RSA)	086 0001030
Ελλάδα (από Κύπρο)	800 9 2649	Rest Of West Africa	+ 351 213 17 63 80
Guatemala	1-800-711-2884	臺灣	02-8722-8000
香港特別行政區	2802 4098	ไทย	+66 (2) 353 9000
Magyarország	1 382 1111	71 89 12 22	تونس
India	1 600 44 7737	Trinidad & Tobago	1-800-711-2884
Indonesia	+62 (21) 350 3408	Türkiye	90 216 444 71 71
(0) 9 830 4848	ישראל	Україна	(380 44) 4903520
Jamaica	1-800-711-2884	800 4520	الإمارات العربية المتحدة
日本	0570-000511	United States	www.hp.com/support
日本 (携帯電話の場合)	03-3335-9800	Uruguay	0004-054-177
		Venezuela (Caracas)	58-212-278-8666
		Venezuela	0-800-474-68368
		Việt Nam	+84 88234530



Česky

1. vydání, březen 2005

© 2005 Copyright Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Upozornění

Informace obsažené v tomto dokumentu mohou být změněny bez předchozího upozornění.

Všechna práva vyhrazena. Kopírování, úpravy či překlad tohoto dokumentu bez předchozího písemného souhlasu společnosti Hewlett-Packard jsou až na výjimky vyplývající ze zákonů o autorském právu zakázány.

Záruky vyplývající z prohlášení týkající se jednotlivých produktů a služeb HP se vztahují pouze na tyto produkty a služby. Žádné ze zde uvedených informací nemohou být považovány za základ pro vznik jakékoli další záruky. Společnost Hewlett-Packard nenese odpovědnost za technické nebo redakční chyby nebo opomenutí v tomto textu.

Ochranné známky

Microsoft a Windows jsou ochranné známky společnosti Microsoft Corporation registrované v USA.

TrueType je ochranná známka společnosti Apple Computer, Inc., registrovaná v USA.

Apple, logo Apple, AppleTalk, ColorSync, logo ColorSync, Finder, Mac, Macintosh, MacOS, Powerbook, Power Macintosh a Quickdraw jsou ochranné známky společnosti Apple Computer, Inc., registrované v USA a v dalších zemích/oblastech.

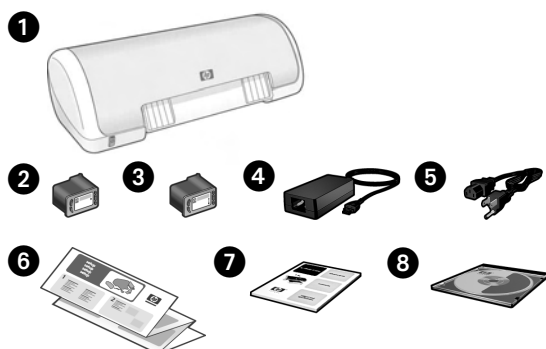
Pentium je ochranná známka společnosti Intel Corporation včetně poboček, registrovaná v USA a v dalších zemích/oblastech.

Adobe, AdobeRGB a Acrobat jsou ochranné známky společnosti Adobe Systems Incorporated.

Linux je ochranná známka registrovaná v USA, jejím vlastníkem je Linus Torvalds.

Tiskárna HP Deskjet 3900 series

Děkujeme, že jste si zakoupili tiskárnu HP Deskjet. Krabice tiskárny obsahuje následující položky.



1. Tiskárna HP Deskjet 3900 series
2. Černá tisková kazeta*
3. Tříbarevná tisková kazeta
4. Zdroj napájení**
5. Napájecí kabel**
6. Instalační letáky (pro systémy Windows® a Macintosh)

7. Tato referenční příručka
 8. Disk CD se softwarem tiskárny
- * Černá tisková kazeta není pro některé modely součástí dodávky. Pro provozování tiskárny není nutná.
- ** Vzhled zdroje napájení a napájecího kabelu se může lišit.

Pokud některá z těchto položek chybí, obraťte se na prodejce HP nebo na středisko podpory společnosti HP. Další informace naleznete v části „Podpora společnosti HP“ na straně 12. Další položky, které mohou být dodány s tiskárnou, jsou uvedeny v instalačním letáku.

Obsah této příručky

Tato referenční příručka obsahuje následující informace o tiskárně:

Vyhledávání informací	3
Připojení tiskárny	4
Ovládání tiskárny	5
Tiskové kazety	5
Odstraňování problémů	6
Řešení problémů s instalací v systému Windows	6
Tiskárna po instalaci netiskne	8
Uvzněný papír	11
Podpora společnosti HP	12
Prohlášení o omezené záruce na tiskárnu HP	13
Technické údaje produktu	14
Kontrolní identifikační číslo modelu	15
Regulatory notices	na zadní obálce
Objednací čísla tiskových kazet	zadní obálka

Vyhledávání informací

Kromě této referenční příručky je s touto tiskárnou HP dodáváno několik dokumentů.

Windows

Instalační leták



Instalační leták obsahuje informace o instalaci a nastavení softwaru a hardwaru a pokyny pro odstraňování problémů při instalaci.

Elektronická uživatelská příručka

Elektronická uživatelská příručka obsahuje informace o funkcích tiskárny, údržbě a řešení problémů.

K uživatelské příručce získáte přístup pouze po instalaci softwaru tiskárny.

Chcete-li zobrazit uživatelskou příručku pro systém Windows, klepněte na tlačítko **Start, Programy, HP, HP Deskjet 3900 Series** a vyberte položku **Uživatelská příručka**.

Soubor Readme

Soubor Readme obsahuje informace o známých problémech s kompatibilitou softwaru a operačního systému Windows.

Chcete-li zobrazit soubor Readme pro systém Windows, klepněte na tlačítko **Start, Programy, HP, HP Deskjet 3900 Series** a vyberte položku **Read Me**.

Odstraňování problémů

Tato referenční příručka obsahuje informace o potížích při instalaci tiskárny, práci s tiskárnou a uvíznutí papíru.

Viz „Odstraňování problémů“ na straně 6.

Macintosh

Instalační leták



Instalační leták obsahuje informace o instalaci a nastavení softwaru a hardwaru a pokyny pro odstraňování problémů při instalaci.

Elektronická uživatelská příručka

Pro zobrazení elektronické uživatelské příručky je třeba použít prohlížeč HTML. Optimální zobrazení uživatelské příručky lze dosáhnout použitím prohlížeče Microsoft Internet Explorer verze 5.01 s aktualizací SP1 nebo novější.

K uživatelské příručce získáte přístup pouze po instalaci softwaru tiskárny.

Chcete-li zobrazit uživatelskou příručku pro systém Macintosh, poklepejte na ikonu **HP DJ 3900 Help** (Nápověda pro tiskárnu HP Deskjet 3900) na ploše.

Soubor Readme

Soubor Readme obsahuje informace o známých problémech s kompatibilitou softwaru a operačního systému Macintosh.

Chcete-li zobrazit soubor Readme, poklepejte na ikonu **HP DJ 3900 Readme** na ploše.

Připojení tiskárny

Tiskárna se připojuje k počítači pomocí kabelu USB (Universal Serial Bus).

Používejte kabel USB o délce nejvýše 3 metry. Tento kabel lze použít se systémy Windows 98SE, Me, 2000 a XP a se systémy Macintosh.



Postup připojení tiskárny pomocí kabelu USB je popsán v instalačním letáku, který byl dodán s tiskárnou.

Poznámka: Kabel USB nemusí být s tiskárnou dodán. Pokud nebyl kabel dodán s tiskárnou, je nutné kabel USB zakoupit samostatně.

Linux

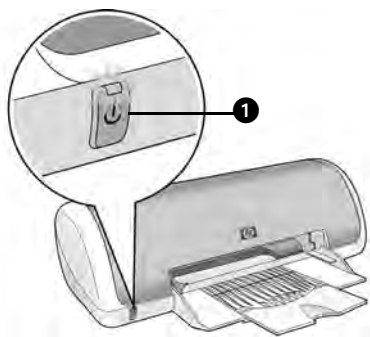
Informace pro systém Linux najdete na webových stránkách společnosti HP na adrese www.hp.com/go/linuxprinting.

Ovládání tiskárny

Další informace o tématech v této části získáte v uživatelské příručce. Informace o zobrazení uživatelské příručky viz „Vyhledávání informací“ na straně 3.

Tlačítko napájení s kontrolkou

Tlačítko napájení slouží k zapnutí a vypnutí tiskárny. Pokud je tiskárna při pravenu k tisku nebo tiskne, tlačítko Napájení svítí. Pokud dojde k chybě, kontrolka Napájení bliká. Při stornování tiskové úlohy ze softwaru tiskárny kontrolka Napájení bliká.



1. Tlačítko a kontrolka napájení

Upozornění! K zapnutí a vypnutí tiskárny vždy používejte tlačítko napájení. Vypínání tiskárny prostřednictvím spínače na kabelu, ochrany proti přepětí nebo vytažením kabelu může způsobit selhání tiskárny.

Tiskové kazety

Do tiskárny lze nainstalovat následující tiskové kazety:

Tisková kazeta	Typové číslo
Černá	21
Tříbarevná	22

Dostupnost tiskových kazet se může lišit v závislosti na zemi/oblasti. Tato tiskárna a náhradní kazety jsou prodávány ve vybraných zemích/oblastech (vyznačeno na krabici tiskárny). Informace o výměně nebo údržbě tiskových kazet naleznete v elektronické uživatelské příručce.

Odstraňování problémů

Informace v této části použijte v případě, že máte problémy s instalací tiskárny HP, pokud po instalaci nemůžete tisknout nebo pokud dojde k uvíznutí papíru. V této části je také vysvětlen postup při vyhledání dalších informací o řešení problémů.

Část	Témata	Strana
Řešení problémů s instalací v systému Windows	Instalační program se zastaví, jakmile bude nalezen nepodporovaný operační systém.	strana 6
	Instalační program se nespustí automaticky.	strana 7
	Zobrazí se zpráva „Neznámé zařízení“.	strana 7
	Instalační program se zastaví během vyhledávání nového hardwaru.	strana 8
Tiskárna po instalaci netiskne	(Pouze systém Windows) Název tiskárny se nezobrazí v seznamu tiskáren po klepnutí na příkaz Tisk v nabídce Soubor .	strana 9
	(Pouze systém Macintosh) Tiskárna netiskne nebo počítač nereaguje.	strana 9
Tiskárna netiskne	Při pokusu o tisk tiskárna nereaguje.	strana 10
Uvíznutý papír	V tiskárně uvíznul papír.	strana 11
Stále potřebujete nápovědu?	Zde je uveden seznam dalších témat řešení problémů, která jsou popsána v elektronické uživatelské příručce.	strana 11

Řešení problémů s instalací v systému Windows

Pokud máte problémy s instalací tiskárny HP, přečtěte si informace v této části.

Problém	Možná příčina	Řešení
Instalační program se zastaví, jakmile bude nalezen nepodporovaný operační systém.	Používáte operační systém Windows XP 64-bit.	<ol style="list-style-type: none">1. Klepnutím na tlačítko Storno ukončíte instalační program.2. Více informací naleznete na adrese www.hp.com/support.

Problém	Instalační program se po vložení disku CD nespustí automaticky.	
	Možné příčiny <ul style="list-style-type: none"> • Funkce automatického spuštění je deaktivována. • Počítač nemůže na disku CD-ROM najít program autorun.exe. 	Řešení <ol style="list-style-type: none"> 1. Zkontrolujte, zda je do podporované jednotky CD-ROM vložen disk CD se softwarem tiskárny. 2. Klepněte na tlačítko Start, Spustit a klepněte na tlačítko Procházet. 3. V horní části okna Procházet klepněte na rozbalovací seznam Oblast hledání. 4. Klepněte na položku HPPP a klepněte na tlačítko Otevřít. 5. Vyberte položku Setup (Instalace) a potom klepněte na tlačítko Otevřít. V dialogovém okně Spustit se zobrazí soubor setup.exe. 6. Klepněte na tlačítko OK. 7. Proveďte instalaci softwaru tiskárny podle pokynů na obrazovce.
Problém	Po zapojení kabelu USB k tiskárně a k počítači se zobrazí zpráva „Neznámé zařízení“. <p>Poznámka: Tato zpráva <i>neznamená</i> problém v případě použití systému Windows 2000. Pokud používáte systém Windows 2000 a zobrazí se tato zpráva, můžete pokračovat v instalaci.</p>	
	Možné příčiny <ul style="list-style-type: none"> • V kabelu mezi tiskárnou a počítačem se nahromadila statická elektřina. • Kabel USB může být poškozený. 	Řešení <ol style="list-style-type: none"> 1. Odpojte kabel USB od tiskárny. 2. Odpojte napájecí kabel od tiskárny. 3. Počkejte přibližně 30 sekund. 4. Znovu připojte napájecí kabel k tiskárně. 5. Zkontrolujte, zda je kabel USB řádně připojen k tiskárně. 6. Pokud <i>nepoužíváte</i> systém Windows 2000 a v dialogovém okně Nový hardware se stále objevuje zpráva „Neznámé zařízení“, vyměňte kabel USB.

Problém

Instalační program se zastaví během vyhledávání nového hardwaru.

Možné příčiny

Řešení

Jedna z následujících příčin způsobuje problém v komunikaci:

- Kabel USB je starý nebo poškozený.
- Je spuštěn nějaký software, například antivirový program.
- K počítači je připojeno další zařízení, například skener.

1. Odpojte a znovu připojte kabel USB. Pokud tiskárna stále není detekována, vyměňte kabel USB a pokračujte následujícím krokem.
2. Klepněte na tlačítko **Storno** a restartujte počítač.
3. Vypněte tiskárnu a odpojte kabel USB a napájecí kabel.
4. Ukončete všechny úlohy spuštěné na pozadí, například antivirový program.

Poznámka: Při ukončování antivirového programu postupujte podle pokynů výrobce pro ukončení tohoto softwaru.

5. Nainstalujte znovu software tiskárny:
 - a. Vložte disk CD se softwarem tiskárny do jednotky CD-ROM. Pokud se instalační program automaticky nespustí, postupujte podle pokynů v části „Instalační program se po vložení disku CD nespustí automaticky“, strana 7.
 - b. Postupujte podle pokynů na obrazovce a během vyhledávání nového hardwaru připojte kabel USB a napájecí kabel k tiskárně a tiskárnu zapněte.
 - c. Postupujte podle pokynů na obrazovce a dokončete instalaci.

Poznámka: Po nainstalování tiskárny opět spusťte antivirový program.

Tiskárna po instalaci netiskne

1 Zkontrolujte, zda jsou splněny tyto podmínky:

- Tiskárna je připojena ke zdroji napájení.
- Kabely jsou řádně připojeny.
- Tiskárna je zapnuta.
- Tiskové kazety jsou správně nainstalovány.
- Do zásobníku papíru je správně vložen papír nebo jiné médium.
- Kryt tiskárny je zavřený.
- Jsou nainstalována zadní přístupová dvířka.

Po potvrzení splnění všech uvedených podmínek restartujte počítač.

2 Pokud problém přetrvává, vyhledejte řešení níže:

Problém	Strana
(Pouze systém Windows) Tiskárna se nezobrazí v seznamu tiskáren po klepnutí na příkaz Tisk v nabídce Soubor .	Viz strana 9.
(Pouze systém Macintosh) Tiskárna netiskne nebo počítač nereaguje.	Viz strana 9.
Tiskárna netiskne.	Viz strana 10.
V tiskárně uvíznul papír.	Viz strana 11.
Stále potřebujete pomoc?	Viz strana 11.

Problém	(Pouze systém Windows) Instalace softwaru tiskárny proběhne správně, ale název tiskárny se nezobrazí v seznamu tiskáren po klepnutí na příkaz Tisk v nabídce Soubor ani ve složce Tiskárny v Ovládacích panelech.	
	Možné příčiny	Řešení
	Došlo k selhání při instalaci softwaru tiskárny.	<ol style="list-style-type: none"> Ukončete všechny antivirové programy či další software spuštěný v počítači. Poznámka: Při ukončování antivirového programu postupujte podle pokynů výrobce pro ukončení tohoto softwaru. Odinstalujte software tiskárny: <ol style="list-style-type: none"> Vložte disk CD se softwarem tiskárny do jednotky CD-ROM a postupujte podle pokynů na obrazovce. Po zobrazení výzvy klepněte na tlačítko Remove All (Odstranit vše). Postupujte podle pokynů v části „Instalační program se zastaví během vyhledávání nového hardwaru“, strana 8, počínaje krokem 3. Poznámka: Po nainstalování tiskárny opět spusťte antivirový program.
Problém	(Pouze systém Macintosh) Tiskárna netiskne nebo počítač nereaguje.	
	Řešení	
	<p>Odstraňte tiskovou úlohu následujícím postupem:</p> <ol style="list-style-type: none"> Otevřete dialogové okno Print Center/Printer Setup Utility (Centrum tisku/Nastavení tiskárny) nebo Printer List (Seznam tiskáren). Poklepejte na tiskárnu. Odstraňte tiskovou úlohu z fronty. <p>Poznámka: Další informace najdete v elektronické uživatelské příručce. Chcete-li zobrazit uživatelskou příručku, poklepejte na ikonu HP DJ 3900 Help (Nápověda pro tiskárnu HP Deskjet 3900) na pracovní ploše.</p>	

Tiskárna netiskne

Když zahájíte tiskovou úlohu, dojde k odeslání úlohy do seznamu nazvaného „tisková fronta.“ Pokud tiskárna zastaví tisk před dokončením úlohy, tisková úloha je pravděpodobně pozastavena v tiskové frontě.

Při odstraňování tiskové fronty postupujte podle následujících pokynů:

1. V systému Windows 98SE, 2000 nebo ME klepněte na tlačítko **Start**, poté na možnost **Nastavení** a poté klepněte na možnost **Tiskárny**. V systému Windows XP klepněte na tlačítko **Start** a poté klepněte na možnost **Tiskárny a faxy**.
2. Poklepejte na název tiskárny HP Deskjet.
3. Klepněte na nabídku **Tiskárna** a poté na možnost **Pozastavit tisk**.
4. Klepněte znovu na nabídku **Tiskárna** a poté na možnost **Stornovat všechny dokumenty**.
5. Potvrďte stornování klepnutím na tlačítko **Ano**.
6. Klepněte na nabídku **Tiskárna** a poté na zrušte zaškrtnutí možnosti **Pozastavit tisk**.
7. Pokud jsou v seznamu stále nějaké dokumenty, restartujte počítač.
8. Pokud jsou po restartu počítače stále v seznamu dokumenty, zopakujte kroky 1-6.

V systému Windows 2000 nebo XP pravděpodobně stále nedošlo k odstranění tiskové fronty. V takovém případě je nutné zastavit a znovu spustit službu zařazování tisku.

Postupujte podle těchto kroků:

1. V systému Windows 2000 klepněte na tlačítko **Start**, poté na možnost **Ovládací panely** a poté klepněte na možnost **Nástroje pro správu**.
V systému Windows XP klepněte na tlačítko **Start**, poté na možnost **Ovládací panely**, dále klepněte na možnost **Výkon a údržba** a poté klepněte na možnost **Nástroje pro správu**.
2. Poklepejte na kartu **Služby** a poté poklepejte na možnost **Zařazování tisku**.
3. Klepněte na tlačítko **Zastavit** a následným stisknutím tlačítka **Spustit** znovu spustíte službu zařazování tisku.
4. Zavřete okno klepnutím na tlačítko **OK**.

Uvznutý papír

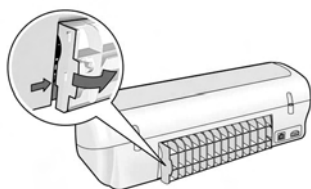
Neodstraňujte uvznutý papír z přední části tiskárny.

Při odstraňování uvznutého papíru postupujte podle těchto pokynů:

5. Vyjměte papír ze zásobníku papíru.

Poznámka: Tisknete-li štítky, zkontrolujte, zda se štítky během průchodu tiskárnou neodlepily.

6. Sejměte zadní přístupová dvířka. Stiskněte páčku po pravé straně a vyjměte dvířka.



7. Vyjměte veškerý papír ven z tiskárny tažením ze zadní strany tiskárny.
8. Vraťte na místo zadní přístupová dvířka.
9. Vložte papír zpět do zásobníku papíru.
10. Znovu vytiskněte dokument.

Stále potřebujete nápovědu?

V elektronické uživatelské příručce vyhledejte informace o těchto problémech:

- Nízká kvalita tisku
- Kontrolka napájení bliká
- Dokument je chybně vytisknut
- Fotografie se netisknou správně
- Problémy s tiskem bez okrajů
- Dokument se tiskne pomalu
- Chybové zprávy

K uživatelské příručce získáte přístup pouze po instalaci softwaru tiskárny.

Zobrazení elektronické uživatelské příručky

- **Windows:** Klepněte na tlačítko **Start, Programy, HP, HP Deskjet 3900 Series, Uživatelská příručka.**
- **Macintosh:** Na pracovní ploše poklepejte na ikonu **HP Deskjet 3900 Series User's Guide** (Uživatelská příručka).

Podpora společnosti HP

Postup získání podpory

Při odstraňování problémů tiskárny postupujte podle následujících pokynů:

1. Vyhledejte dané téma v uživatelské příručce v počítači (další podrobnosti viz strana 3).
2. Navštivte webové stránky online služeb a podpory společnosti HP na adrese **www.hp.com/support**. Online služby a podpora jsou zákazníkům společnosti HP k dispozici po celou dobu životnosti jejich produktu HP. Jedná se o nejrychlejší zdroj těch nejaktuálnějších informací o produktech. Odborná pomoc zahrnuje následující prvky:
 - Rychlý přístup ke kvalifikovaným odborníkům online podpory.
 - Aktualizace softwaru a ovladačů tiskárny pro váš produkt.
 - Hodnotné informace o produktu a řešení nejčastějších problémů.
 - Proaktivní aktualizace produktů, upozornění podpory a bulletiny společnosti HP dostupné po registraci produktu.
3. Pouze pro zákazníky v Evropě: Obráťte se na prodejnu, kde jste produkt zakoupili. Pokud došlo k selhání hardwaru tiskárny, budete požádáni o doručení tiskárny do prodejny, kde jste produkt zakoupili. (Servis je v záruční lhůtě poskytován bez poplatků. Po uplynutí záruční lhůty vám budou účtovány poplatky za opravu.)
4. Obráťte se telefonicky na středisko podpory společnosti HP. Možnosti podpory a její dostupnost se liší v závislosti na produktu, zemi/oblasti a jazyku.

Telefonická podpora HP

Seznam telefonních čísel technické podpory naleznete na vnitřní straně přední obálky této příručky.

Délka poskytování telefonické podpory

Jednoletá telefonická podpora je k dispozici v Asijském tichomoří a Latinské Americe (včetně Mexika). Informace o délce poskytování telefonické podpory v Severní Americe, východní Evropě, Středním východě a Africe jsou uvedeny na adrese **www.hp.com/support**.

Jsou účtovány standardní telefonní poplatky.

Zavolání

Při zavolání podpory společnosti HP buďte u svého počítače a mějte tiskárnu před sebou. Připravte si následující informace:

- Číslo modelu tiskárny (uvedeno na štítku na přední straně tiskárny)
- Sériové číslo tiskárny (uvedeno na spodní straně tiskárny)
- Operační systém počítače
- Verzi ovladače tiskárny
- Zprávy zobrazované při výskytu problému
- Odpovědi na tyto otázky:
 - Nastala tato situace již dříve? Můžete přivodit opakování této situace?
 - Přidali jste v době, kdy k této situaci došlo, do počítače nějaký nový hardware nebo software?

Po vypršení lhůty telefonické podpory

Po vypršení lhůty telefonické podpory je podpora společnosti HP k dispozici za dodatečný poplatek. Chcete-li získat informace o dostupných možnostech podpory, obraťte se na prodejce společnosti HP nebo zavolejte na telefonní číslo podpory pro vaši zemi/oblast.

Prohlášení o omezené záruce na tiskárnu HP

Produkt HP	Trvání omezené záruky
Software	90 dní
Tiskové kazety	Do spotřebování inkoustu HP nebo data „ukončení záruční lhůty“, vytištěného na kazetě, přičemž platí událost, která nastane dříve. Tato záruka sa nevztahuje na inkoustové produkty značky HP, které byly znovu naplněny, přepracovány, renovovány, nesprávně používány nebo neodborně otevřeny.
Příslušenství	1 rok
Periferní zařízení tiskárny (podrobnosti viz dále)	1 rok

A. Rozsah omezené záruky

- Společnost Hewlett-Packard (HP) poskytuje koncovým uživatelům záruku na výše uvedené produkty HP na základy materiálu nebo provedení po výše uvedenou dobu trvání (doba trvání záruky začíná datem nákupu zákazníkem).
- U softwarových produktů se omezená záruka společnosti HP vztahuje pouze na selhání při provádění programových funkcí. Společnost HP nezaručuje nepřerušovanou ani bezchybnou činnost žádného z produktů.
- Omezená záruka společnosti HP se vztahuje pouze na závady vzniklé při běžném používání výrobku a nevztahuje se na žádné další problémy, včetně těch, které vzniknou:
 - nesprávnou údržbou nebo úpravou,
 - softwarem, médii, součástmi nebo materiály neposkytnutými či nepodporovanými společností HP,
 - provozem mimo rámec specifikací produktu,
 - neoprávněnými úpravami nebo nesprávným použitím.
- Použití doplněné kazety s inkoustem nebo kazety s inkoustem jiných výrobců u tiskáren HP nemá vliv na záruku poskytnutou zákazníkovi ani na dohodnutý servis. Pokud však k selhání nebo poškození tiskárny dojde v důsledku použití kazety jiného výrobce nebo doplněné kazety s inkoustem, bude společnost HP za čas a materiál nutný k opravě příslušného selhání nebo poškození účtovat standardní poplatky.
- Bude-li společnost HP v záruční době vyzkoumána o závadách produktu, na který se vztahuje záruka, provede společnost HP na základě vlastního uvážení výměnu nebo opravu takového produktu.
- V případě, že společnost HP nebude schopna vadný produkt, na který se vztahuje záruka, v přiměřené době od nahlášení závady opravit nebo vyměnit, bude zákazníkovi vyplaceno odškodné ve výši prodejní ceny.
- Společnost HP není povinna opravit, vyměnit ani vyplatit odškodné, pokud zákazník nevrátí vadný produkt.
- Jakýkoli vyměněný produkt může být nový nebo ve stavu odpovídajícím novému produktu, za předpokladu, že jeho funkčnost bude přinejmenším stejná jako funkčnost nahrazeného produktu.
- Produkty HP mohou obsahovat repasované části, součásti či materiály funkčně srovnatelné s novými.
- Omezená záruka společnosti HP platí ve všech zemích/oblastech, kde společnost HP daný produkt prodává.

B. Omezení záruky

V ROZSAHU POVOLENÉM MÍSTNÍMI ZÁKONY SPOLEČNOST HP ANI JEJÍ DODAVATELÉ NEPOSKYTUJÍ ŽÁDNÉ JINÉ ZÁRUKY NEBO PODMÍNKY JAKÉHOKOLI DRUHU, AŽ UŽ VÝSLOVNĚ NEBO IMPLIKOVANĚ, NEBO PODMÍNKY OBCHODOVATELNOSTI, USPOKOJIVÉ KVALITY NEBO POUŽITELNOSTI PRO DANÝ ÚČEL.

C. Omezení odpovědnosti

- V rozsahu povoleném místními zákony jsou nároky uvedené v tomto prohlášení o záruce jedinými a vylučnými nároky zákazníka.
- V ROZSAHU POVOLENÉM MÍSTNÍMI ZÁKONY, KROMĚ POVINNOSTÍ ZVLÁŠTĚ UVEDENÝCH V PROHLÁŠENÍ O ZÁRUCE, SPOLEČNOST HP ANI JEJÍ DODAVATELÉ NEZODPOVÍDAJÍ ZA PŘÍMÉ, NEPŘÍMÉ, ZVLÁŠTNÍ, NÁHODNÉ ANI JINÉ ŠKODY, AŽ JDE O SOUČÁST SMLOUVY, PORUŠENÍ OBČANSKÉHO PRÁVA NEBO JINÝCH PRÁVNÍCH NOREM, BEZ OHLEDU NA TO, ZDA BYLA SPOLEČNOST HP NA MOŽNOSTI VZNIKU TAKOVÝCHTO ŠKOD UPOZORNĚNA.

D. Místní zákony

- Tato záruka poskytuje zákazníkovi přesně stanovená zákonná práva. Zákazníkům mohou příslušet i jiná práva, která se liší v různých státech USA, v různých provinciích Kanady a v různých zemích/oblastech světa.
- Pokud je toto prohlášení o záruce v rozporu s místními zákony, je třeba ho považovat za upravené do té míry, aby bylo s příslušnými místními zákony v souladu. Na základě takovýchto místních zákonů se zákazník nemusí týkat některá prohlášení a omezení uvedená v tomto prohlášení o záruce. Některé státy v USA a vlády v jiných zemích (včetně provincií v Kanadě) například mohou:
 - předem vyloučit prohlášení a omezení uvedená v tomto prohlášení o záruce, která by omezila zákonná práva zákazníka (například ve Velké Británii),
 - jinak omezit možnost výrobce uplatnit takováto prohlášení nebo omezení,
 - udělit zákazníkovi další záruční práva, určovat trvání předpokládaných záruk, které výrobce nemůže odmítnout, nebo povolit omezení doby trvání předpokládané záruky.
- ZÁRUČNÍ PODMÍNKY OBSAŽENÉ V TOMTO USTANOVĚNÍ, S VÝJIMKOU ZÁKONNĚ POVOLENÉHO ROZSAHU, NEVYLUČUJÍ, NEOMEZUJÍ, ANI NEUPRAVUJÍ, ALE DOPLŇUJÍ ZÁVAZNÁ ZÁKONEM STANOVENÁ PRÁVA PLATNÁ PRO PRODEJ PRODUKTŮ ZÁKAZNÍKOVÍ.

Informace o omezené záruce HP

Vážený zákazník,

v příloze jsou uvedeny názvy a adresy společností skupiny HP, které poskytují omezenou záruku HP (záruku výrobců) ve Vaší zemi.

Pokud máte na základě konkrétní kupní smlouvy vůči prodávajícímu práva ze zákona přesahující záruku vyznačenou výrobcem, pak tato práva nejsou uvedenou zárukou výrobce dotčena.

Česká republika: HEWLETT-PACKARD s.r.o., Vyskočilova 1/1410, 140 21 Praha 4

Technické údaje produktu

Rychlost tisku v režimu FastDraft*

Černý text: Až 16 stránek za minutu

Text v kombinaci s barevnými obrázky: Až 12 stránek za minutu

*Tyto hodnoty jsou přibližné. Přesná rychlost závisí na konfiguraci systému, softwaru a složitosti dokumentu. Za účelem dosažení maximálního výkonu tiskárny při tisku černého textu doporučuje společnost HP použít černou tiskovou kazetu (typové číslo 21. Použití jiných kazet může snížit rychlost tisku.

Příkon

Méně než max. 4 W ve vypnutém stavu

Průměrně max. 4 W, když se netiskne

Průměrně max. 20 W při tisku

Kompatibilita softwaru

Kompatibilní s operačními systémy Windows (98SE, 2000, Me a XP)

Mac OS X v10.2, v10.3 nebo vyšší

Fyzické technické údaje

Rozměry tiskárny (s rozloženým zásobníkem)

142 mm výška x 422 mm šířka x 346 mm hloubka

Hmotnost tiskárny (bez zdroje napájení)

2,04 kg

Provozní prostředí

Doporučené provozní podmínky

Teplota: 15 až 30 °C

Vlhkost: 20 až 80% relativní vlhkost bez kondenzace

Mezní provozní podmínky

Teplota: 10 až 35 °C

Vlhkost: 15 až 80% relativní vlhkost bez kondenzace

Rozsah přepravních teplot

Teplota: -40 až 60 °C

Vlhkost: 5 až 90% relativní vlhkost bez kondenzace

Požadavky na napájení

HP Deskjet 3930-3949 series

Napájecí modul	Vstupní napětí	Vstupní kmitočet
0957-2118	200 až 240 V~ (± 10 %)	50 až 60 Hz (± 3 Hz)
0957-2119	100 až 240 V~ (± 10 %)	50/60 Hz (± 3 Hz)

HP Deskjet 3901-3929 series

Napájecí modul	Vstupní napětí	Vstupní kmitočet
0950-4392	120 V~ (± 10%)	60 Hz (± 3 Hz)
0950-4397	100 až 240 V~ (± 10 %)	50 až 60 Hz (± 3 Hz)
0950-4399	200 až 240 V~ (± 10%)	50 až 60 Hz (± 3 Hz)

Minimální požadavky na systém

Operační systém	Procesor	RAM	Místo na pevném disku
Windows 98SE, 2000, Me	233 Mhz Pentium II, Celeron nebo	64 MB	300 MB
Windows XP	jiný kompatibilní procesor (doporučeno Pentium III)	128 MB	300 MB
Mac OS X v10.2, v10.3 nebo vyšší	Procesor G3 nebo výkonnější	128 MB	150 MB

Kapacita vstupního zásobníku

Listy obyčejného papíru: až 80

Kapacita výstupního zásobníku

Listy obyčejného papíru: až 50

Formáty médií

Poznámka: Úplný seznam podporovaných formátů médií naleznete v softwaru tiskárny.

Papír

Letter: 215,9 x 279,4 mm (8,5 x 11 palců)
 Legal: 215,9 x 355,6 mm (8,5 x 14 palců)
 Executive: 184,2 x 266,7 mm (7,25 x 10,5 palců)
 A4: 210 x 297 mm
 A5: 148 x 210 mm

Obálky

Č. 10: 241,3 x 104,6 mm (9,5 x 4,12 palců)
 A2: 111 x 146 mm
 C6: 162 x 114 mm
 DL: 220 x 110 mm

Kartotéční lístky/blahopřání

76,2 x 127 mm (3 x 5 palců)
 101,6 x 152,4 mm (4 x 6 palců)
 127 x 203,2 mm (5 x 8 palců)
 A6: 105 x 148 mm
 Hagaki: 100 x 148 mm

Šítky

Letter: 215,9 x 279,4 mm (8,5 x 11 palců)
 A4: 210 x 297 mm

Průhledné fólie

Letter: 215,9 x 279,4 mm (8,5 x 11 palců)
 A4: 210 x 297 mm

Fotografický papír

101,6 x 152,4 mm (4 x 6 palců)
 101,6 x 152,4 mm, s odtrhávací chlopní
 10 x 15 cm
 10 x 15 cm, s odtrhávací chlopní
 13 x 18 cm
 127 x 177,8 mm (5 x 7 palců)
 203,2 x 254 mm (8 x 10 palců)

Vlastní formáty

Šířka: 77 až 216 mm (3 až 8,5 palce)
 Délka: 127 až 457 mm (5 až 18 palců)

Gramáže médií (pouze tiskárna)

Letter: 65 až 90 g/m² (16 až 24 lb)
 Legal: 70 až 90 g/m² (20 až 24 lb)
 Obálky: 70 až 90 g/m² (20 až 24 lb)
 Pohlednice: Až 200 g/m² (kartotéční lístky až 110 lb)
 Fotografický papír: Až 280 g/m² (75 lb)

Kontrolní identifikační číslo modelu HP Deskjet 3930-3949 series

Pro účely identifikace podle předpisů je tomuto produktu přiděleno kontrolní číslo modelu. Kontrolní číslo modelu pro tento výrobek je VCVRA-0502. Toto kontrolní číslo se nesmí zaměňovat s prodejním názvem (HP Deskjet 3930, HP Deskjet 3940 atd.) nebo číslem výrobku (C9050A, C9067A atd.).

Kontrolní identifikační číslo modelu HP Deskjet 3901-3929 series

Pro účely identifikace podle předpisů je tomuto produktu přiděleno regulační číslo modelu. Regulační číslo modelu pro tento výrobek je VCVRA-0202. Toto kontrolní číslo se nesmí zaměňovat s prodejním názvem (HP Deskjet 3910, HP Deskjet 3920 atd.) nebo číslem výrobku (C9062A, C9063A atd.).



Magyar

1. kiadás, 2005. március

© 2005 Copyright Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Tájékoztató

A jelen dokumentumban szereplő információk előzetes értesítés nélkül megváltoztathatók.

Minden jog fenntartva. A szerzői jogi törvények által megengedetteken túl tilos a dokumentumot a HP előzetes írásbeli engedélye nélkül sokszorosítani, átdolgozni vagy lefordítani.

A HP termékekre és szolgáltatásokra vonatkozó garanciákat kizárólag az ezekhez a termékekhez és szolgáltatásokhoz mellékelt garancianyilatkozatban foglalt kifejezett garanciák képezik. A jelen dokumentum semmilyen része sem értelmezhető további garanciavállalásként. A HP nem vonható felelősségre a jelen dokumentumban műszaki vagy szerkesztési okból előforduló esetleges hibákért vagy kihagyásokért.

Védjegyek

A Microsoft és a Windows a Microsoft Corporation Egyesült Államokban bejegyzett védjegye.

A TrueType az Apple Computer, Inc. Egyesült Államokban használt védjegye.

Az Apple, az Apple logó, az AppleTalk, a ColorSync, a ColorSync logó, a Finder, a Mac, a Macintosh, a MacOS, a Powerbook, a Power Macintosh és a Quickdraw az Apple Computer, Inc. Egyesült Államokban és más országokban bejegyzett védjegye.

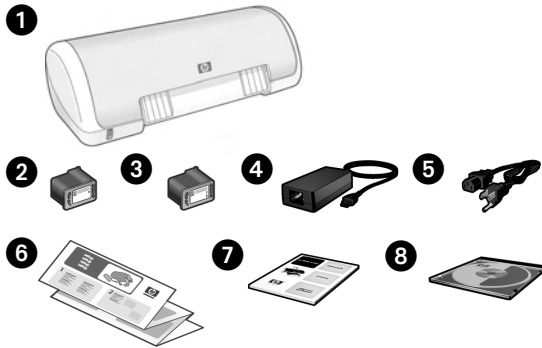
A Pentium az Intel Corporation vagy leányvállalatai bejegyzett védjegye az Egyesült Államokban és más országokban.

Az Adobe, az AdobeRGB és az Acrobat az Adobe Systems Incorporated védjegye.

A Linux a Linus Torvalds Egyesült Államokban bejegyzett védjegye.

A HP Deskjet 3900 series nyomtató

Köszönjük, hogy vásárláskor a HP Deskjet nyomtató mellett döntött! A doboz a következő egységeket tartalmazza:



1. HP Deskjet 3900 series nyomtató
2. Fekete nyomtatópatron*
3. Háromszínű nyomtatópatron
4. Tápegység**
5. Tápkábel**
6. Telepítési poszterek (Windows® és Macintosh)

7. Ez a referencia útmutató
8. A nyomtatószoftver CD-je

* Egyes modellekhez nincs mellékelve fekete nyomtatópatron, mivel az nem szükséges a nyomtató működéséhez.

** A tápegységek és tápkábelek megjelenése különböző lehet.

Ha a fentiek közül valamelyik egység hiányzik a dobozból, forduljon egy HP kereskedőhöz vagy a HP ügyfélszolgálatához. További tudnivalók: „A HP támogatási szolgáltatása” (12. oldal). A nyomtatóhoz mellékelt esetleges további tartozékokról a telepítési poszter nyújt tájékoztatást.

Az útmutató tartalma

Ez a referencia útmutató a következő témakörökkel foglalkozik:

Információ keresése	3
A nyomtató csatlakoztatása	4
A nyomtató üzemeltetése	5
Nyomtatópatronok	5
Hibakeresés	6
Hibaelhárítás telepítéskor Windows rendszer esetén	6
A telepítés után a nyomtató nem nyomtat	8
Papírelakadás	11
A HP támogatási szolgáltatása	12
A HP nyomtatókra vonatkozó korlátozott garancia vállalási nyilatkozat	13
Termékspecifikációk	14
Hatósági modellazonosító szám	15
Regulatory notices	a hátsó borító belső oldalán
Tintapatronok azonosítószámai	a hátsó borítón

Információ keresése

Ezen a referencia útmutatón kívül egyéb dokumentumok is tartoznak a HP nyomtatóhoz.

Windows

Telepítési poszter



A telepítési poszteren tájékoztatást olvashat a nyomtató szoftverének és hardverének telepítéséről és a hibakeresésről.

Elektronikus felhasználói kézikönyv

Az elektronikus felhasználói kézikönyvben a nyomtató funkcióiról, karbantartásáról és hibáinak elhárításáról, valamint a nyomtatásról olvashat.

A felhasználói kézikönyv csak a nyomtatószoftver telepítése után áll rendelkezésre.

A kézikönyv megnyitása Windows rendszerben: Kattintson a **Start** gombra, mutasson a **Programok**, a **HP**, majd a **HP Deskjet 3900 Series** pontra, és kattintson a **User's Guide** (Felhasználói kézikönyv) parancsra.

Readme (Olvassel) fájl

A Readme (Olvassel) fájl Windows rendszer ismert szoftverkompatibilitási problémáiról ad tájékoztatást.

A fájl megnyitásához kattintson a **Start** gombra, mutasson a **Programok**, a **HP** és a **HP Deskjet 3900 Series** pontra, majd kattintson a **Read Me** (Olvassel) parancsra.

Hibakeresés

A referencia útmutatóban a nyomtató telepítésével, használatával és a papírelakadással kapcsolatos hibakeresési tudnivalókat olvashat.

Lásd: „Hibakeresés” (6. oldal).

Macintosh

Telepítési poszter



A telepítési poszteren tájékoztatást olvashat a nyomtató szoftverének és hardverének telepítéséről és a hibakeresésről.

Elektronikus felhasználói kézikönyv

Az elektronikus felhasználói kézikönyv megtekintéséhez HTML-böngésző szükséges. A felhasználói kézikönyv megjelenítésére a Microsoft Internet Explorer 5.01 1-es vagy újabb javítócsomagja a legalkalmasabb.

A felhasználói kézikönyv csak akkor használható, ha már telepítette a nyomtatószoftvert.

A kézikönyv Macintosh rendszerben való megjelenítéséhez kattintson duplán a **HP DJ 3900 Help** ikonra az íróasztalon.

Readme (Olvassel) fájl

A Readme (Olvassel) fájl a Macintosh rendszer ismert szoftverkompatibilitási problémáiról ad tájékoztatást.

A fájl megnyitásához kattintson duplán a **HP DJ 3900 Readme** ikonra az íróasztalon.

A nyomtató csatlakoztatása

A nyomtató USB-kábellel csatlakoztatható a számítógéphez.

Az USB szabványnak megfelelő, legfeljebb 3 méter hosszú kábelt használjon. A kábel Windows 98SE, Me, 2000 és XP, valamint Macintosh rendszerekkel használható.



A nyomtató USB-kábellel történő csatlakoztatására vonatkozó utasításokat a készülékhez mellékelt telepítési poszter tartalmazza.

Megjegyzés: Előfordulhat, hogy az USB-kábel nem tartozéka a nyomtatónak, ilyen esetben vásárolja meg külön a kábelt.

Linux

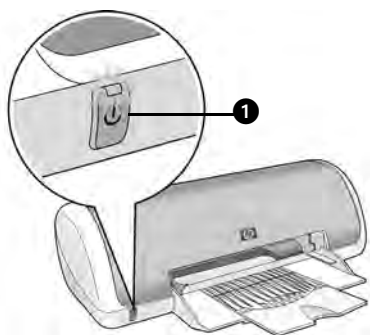
A Linux rendszerrel kapcsolatban a HP webhelyén talál további tudnivalókat, a következő címen: www.hp.com/go/linuxprinting.

A nyomtató üzemeltetése

E fejezet témaköreivel kapcsolatban az elektronikus felhasználói kézikönyvben talál további tudnivalókat. A kézikönyv megjelenítési módjának leírása az „Információ keresése” (3. oldal) című részben olvasható.

Hálózati kapcsológomb és jelzőfény

A nyomtató a hálózati kapcsológombbal kapcsolható be és ki. Amikor a nyomtató készen áll a nyomtatásra vagy éppen nyomtat, a hálózati kapcsológomb jelzőfénye világít, hiba esetén pedig gyorsan villog. A jelzőfény akkor is gyorsan villog, ha Ön a nyomtató szoftveréből leállítja a nyomtatási feladatot.



1. Hálózati kapcsológomb és jelzőfény

Vigyázat! Mindig a hálózati kapcsológombbal kapcsolja be és ki a nyomtatót. Ha a hálózati tápkábelt, a biztosítékot vagy a falikapcsolót használja a nyomtató be- és kikapcsolásához, a készülék meghibásodhat.

Nyomtatópatronok

A nyomtatóhoz a következő tintapatronok használhatók:

Tintapatron	Azonosítószám
Fekete	21
Háromszínű	22

A tintapatronok beszerezhetősége országonként/térségenként változik. A nyomtató és cserepatronjai csak bizonyos országokban/térségekben vannak kereskedelmi forgalomban (lásd a nyomtató csomagolásán). A nyomtatópatronok cseréjével és karbantartásával kapcsolatos tudnivalókat az elektronikus felhasználói kézikönyv tartalmazza.

Hibakeresés

Az e szakaszban olvasható tudnivalók segítséget nyújthatnak, ha a HP nyomtató üzembe helyezésekor probléma merül fel, ha a telepítés után nem lehet nyomtatni, vagy ha elakad a papír. Itt arról is olvashat, hogy hol találhat további hibakeresési információkat.

Szakasz	Témakör	Oldal
Hibaelhárítás telepítéskor Windows rendszer esetén	Nem támogatott operációs rendszer esetén a telepítőprogram leáll.	6. oldal
	Nem indul el automatikusan a telepítőprogram.	7. oldal
	„Ismeretlen eszköz” üzenet jelenik meg.	7. oldal
	Új hardver keresésekor leáll a telepítőprogram.	8. oldal
A telepítés után a nyomtató nem nyomtat	(Csak Windows esetén.) A nyomtató neve nem szerepel a Fájl menü Nyomtatás parancsával megjeleníthető párbeszédpanel listáján.	9. oldal
	(Csak Macintosh esetén.) A nyomtató nem nyomtat, vagy nem válaszol a számítógép.	9. oldal
A készülék nem nyomtat.	Nem történik semmi, amikor megpróbálok nyomtatni.	10. oldal
Papírelakadás	Elakadt a papír a nyomtatóban.	11. oldal
További segítségre van szüksége?	Itt találja az elektronikus felhasználói kézikönyvben ismertetett további hibaelhárítási témakörök listáját.	11. oldal

Hibaelhárítás telepítéskor Windows rendszer esetén

A szakaszban található tudnivalók segítséget nyújthatnak, ha a HP nyomtató üzembe helyezése során nehézségei adódnak.

Probléma	Nem támogatott operációs rendszer esetén a telepítőprogram leáll.	
	Lehetséges ok	Megoldás
	64 bites Windows XP operációs rendszert használ.	<ol style="list-style-type: none">1. A telepítőprogram leállításához kattintson a Mégse gombra.2. További tájékoztatást a www.hp.com/support weboldalon talál.

Probléma

A CD-lemez behelyezésekor a telepítőprogram nem indul el automatikusan.

Lehetséges okok

- Az automatikus futtatás ki van kapcsolva.
- A számítógép nem találja az autorun.exe fájlt a CD-n.

Megoldás

1. Ellenőrizze, hogy a rendszer által támogatott CD-meghajtóba helyezte-e a nyomtatószoftver CD-lemezét.
2. Kattintson a **Start** gombra, a **Futtatás** parancsra, majd a **Tallózás** gombra.
3. A **Tallózás** ablakban kattintson a **Keresési hely** legördülő listára.
4. Kattintson a **HPPP** parancsra, majd a **Megnyitás** gombra.
5. Kattintson a **Setup** fájlra, majd a **Megnyitás** gombra. A **Futtatás** párbeszédpanelen megjelenik a setup.exe fájl.
6. Kattintson az **OK** gombra.
7. Telepítse a nyomtatószoftvert a képernyőn megjelenő útmutatás alapján.

Probléma

A számítógép és a nyomtató USB-kábellel történő csatlakoztatásakor „Ismeretlen eszköz” üzenet jelenik meg.

Megjegyzés: Ez *nem* jelent hibát, ha Windows 2000 operációs rendszert használ. Ha a Windows 2000 rendszerben ilyen üzenet jelenik meg, a szoftver telepítése folytatható.

Lehetséges okok

- A nyomtatót és a számítógépet összekötő kábelben statikus elektromosság alakult ki.
- Hibás lehet az USB-kábel.

Megoldás

1. Húzza ki az USB-kábelt a nyomtatóból.
2. Húzza ki a tápkábelt a nyomtatóból.
3. Várjon körülbelül 30 másodpercig.
4. Dugja be újra a tápkábelt a nyomtatóba.
5. Dugja az USB-kábelt szilárdan a nyomtatóba.
6. Ha az „Ismeretlen eszköz” üzenet ez után is megjelenik az Új hardver párbeszédpanelen (és *nem* Windows 2000 rendszert használ), akkor cserélje ki az USB-kábelt.

Lehetséges okok

Az alábbi hibák kommunikációs problémát okoznak:

- Régi vagy hibás az USB-kábel.
- Víruskereső vagy hasonló program fut a rendszerben.
- Más eszköz, például lapolvasó van a számítógéphez csatlakoztatva.

Megoldás

1. Húzza ki, majd csatlakoztassa újra az USB-kábelt. Ha a rendszer ekkor sem találja a nyomtatót, cserélje ki az USB-kábelt, és folytassa az eljárást a következő lépéssel.
2. Kattintson a **Mégse** gombra, és indítsa újra a számítógépet.
3. Kapcsolja ki a nyomtatót, majd húzza ki az USB- és a tápkábelt.
4. Zárjon be minden háttérfeladatot (ilyenek pl. a víruskereső programok) és a számítógépen futó minden egyéb szoftvert.

Megjegyzés: A víruskeresőt a gyártónak a program kikapcsolására vonatkozó útmutatása alapján állíthatja le.

5. Telepítse újra a nyomtatószoftvert:
 - a. Helyezze a nyomtatószoftver CD-lemezét a CD-meghajtóba. Ha nem indul el magától a telepítőprogram, olvassa el a „A CD behelyezésekor a telepítőprogram nem indul el automatikusan” című szakaszt (7. oldal).
 - b. Kövesse a megjelenő útmutatást, és amikor a telepítőprogram új hardvert keres, csatlakoztassa a nyomtatóhoz az USB-kábelt és a tápkábelt, majd kapcsolja be a nyomtatót.
 - c. Fejezze be a telepítést a megjelenő útmutatás alapján.

Megjegyzés: A nyomtató telepítése után indítsa újra a víruskeresőt.

A telepítés után a nyomtató nem nyomtat

1 Ellenőrizze, hogy az alábbi feltételek teljesülnek-e:

- A nyomtató csatlakoztatva van az áramforráshoz.
- Jó az érintkezés a kábelcsatlakozásoknál.
- A nyomtató be van kapcsolva.
- A nyomtatópatronok megfelelően vannak behelyezve.
- A papír vagy más hordozó megfelelően van betöltve a papírtálcára.
- A nyomtató fedele le van zárva.
- A hátsó szerelőajtó a helyén van.

Miután valamennyi feltétel teljesült, indítsa újra a számítógépet.

2 Ha a probléma nem szűnik meg, keresse ki a hibát az alábbi listából:

Probléma	Oldal
(Csak Windows esetén.) A nyomtató nem szerepel a Fájl menü Nyomtatás parancsával megjeleníthető listán.	Lásd: 9. oldal.
(Csak Macintosh esetén.) A nyomtató nem nyomtat, vagy nem válaszol a számítógép.	Lásd: 9. oldal.
A készülék nem nyomtat.	Lásd: 10. oldal.
Elakadt a papír a nyomtatóban.	Lásd: 11. oldal.
További segítségre van szüksége?	Lásd: 11. oldal.

Probléma	(Csak Windows esetén.) A nyomtatószoftver telepítése látszólag rendben megtörtént, de a nyomtató neve sem a Fájl menü Nyomtatás parancsával megjeleníthető listán, sem a Vezérlőpult Nyomtatók mappájában nem szerepel.
Lehetséges okok	Megoldás
Sikertelen volt a nyomtatószoftver telepítése.	<ol style="list-style-type: none"> Zárja be a víruskereső programokat és a számítógépen futó minden egyéb szoftvert. Megjegyzés: A víruskeresőt a gyártónak a program kikapcsolására vonatkozó útmutatása alapján állíthatja le. Távolítsa el a nyomtatószoftvert: <ol style="list-style-type: none"> Helyezze a nyomtatószoftver CD-lemezét a számítógép CD-meghajtójába, és kövesse a megjelenő útmutatást. Amikor a rendszer megerősítést kér, válassza a Mindent eltávolítja lehetőséget. Az „Új hardver keresésekor leáll a telepítőprogram” című részben (8. oldal) leírt útmutatás szerint járjon el, a 3. lépéssel kezdve. Megjegyzés: A nyomtató telepítése után indítsa újra a víruskeresőt.
Probléma	(Csak Macintosh esetén.) A nyomtató nem nyomtat, vagy nem válaszol a számítógép.
Megoldás	
Törölje a nyomtatási feladatot az alábbi módon:	
<ol style="list-style-type: none"> Nyissa meg a Nyomtatóközpont/ Printer Setup Utility (Nyomtatóbeállító segédprogram) ablakot vagy a Nyomtatók listáját. Kattintson duplán a nyomtató nevére. Törölje a nyomtatási feladatot a nyomtatási sorból. Megjegyzés: További tudnivalókat az elektronikus felhasználói kézikönyvben talál. A kézikönyv megnyitásához kattintson duplán a HP DJ 3900 Help ikonra az Asztalon. 	

A készülék nem nyomtat.

Amikor elindít egy nyomtatási feladatot, a rendszer elküldi azt a „nyomtatási sor” nevű listába. Ha a nyomtató a feladat befejezése előtt abbahagyja a nyomtatást, a nyomtatási feladat elakadhat a nyomtatási sorban.

A nyomtatási sor törléséhez hajtsa végre az alábbi lépéseket:

1. Windows 98SE, 2000 és ME rendszer esetén kattintson a **Start** gombra, majd a **Beállítások** és a **Nyomtatók** parancsra. Windows XP esetén kattintson a **Start** gombra, majd a **Nyomtatók és faxok** parancsra.
2. Kattintson duplán a HP Deskjet nyomtató nevére.
3. Nyissa meg a **Nyomtató** menüt, majd jelölje be a **Nyomtatás szüneteltetése** négyzetet.
4. Nyissa meg újból a **Nyomtató** menüt, majd kattintson az **Összes dokumentum törlése** lehetőségre.
5. A törlés megerősítéséhez kattintson az **Igen** gombra.
6. Nyissa meg a **Nyomtató** menüt, majd törölje a **Nyomtatás szüneteltetése** négyzet jelölését.
7. Ha még mindig szerepelnek dokumentumok a listában, indítsa újra a számítógépet.
8. Ha az újraindítás után is tartalmaz dokumentumokat a lista, ismételje meg az 1–6. lépést.

Windows 2000 vagy XP operációs rendszer használata esetén előfordulhat, hogy a nyomtatási sorban még ezután is maradnak tételek: Ilyen esetben le kell állítani, majd újra kell indítani a nyomtatási várólista-kezelő szolgáltatást.

Ehhez hajtsa végre az alábbi lépéseket:

1. Windows 2000 esetén kattintson a **Start** gombra, a **Vezérlőpult** parancsra, majd kattintson a **Felügyeleti eszközök** lehetőségre.
Windows XP esetén kattintson a **Start** gombra, a **Vezérlőpult** parancsra, majd kattintson a **Teljesítmény és karbantartás** és a **Felügyeleti eszközök** lehetőségre.
2. Kattintson duplán a **Szolgáltatások** lehetőségre, majd kattintson duplán a **Nyomtatási várólista-kezelő** elemre.
3. Kattintson a **Kikapcsolás** gombra, majd a **Start** gombra kattintva indítsa újra a nyomtatási várólista-kezelőt.
4. Az ablak bezárásához kattintson az **OK** gombra.

Papírelakadás

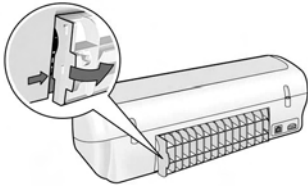
A papírelakadásokat *ne* a nyomtató elülső oldala felől szüntesse meg.

Az alábbi módon távolíthatja el az elakadt papírt:

5. Vegye ki a papírt a papírtálcából.

Megjegyzés: Ha címkékre nyomtat, ellenőrizze, hogy azok a nyomtatón keresztülhaladva nem váltak-e le a címkeívről.

6. Távolítsa el a hátsó szerelőajtót. Nyomja a reteszelőkart jobbra, és vegye le az ajtót.



7. Húzzon ki minden papírt a nyomtató belsejéből a készülék hátsó része felől.
8. Helyezze vissza a hátsó szerelőajtót.
9. Tegye vissza a papírt a tálcába.
10. Nyomtassa újra a dokumentumot.

További segítségre van szüksége?

Az alábbi problémák megoldása az elektronikus felhasználói kézikönyvben található:

- Rossz nyomtatási minőség
- A tápellátás jelzőfénye villog
- Hibásan nyomtatott dokumentum
- Helytelenül nyomtatott fotók
- Problémák a szegély nélküli nyomtatással
- Lassú nyomtatás
- Hibaüzenetek

A felhasználói kézikönyv csak akkor használható, ha már telepítette a nyomtatószoftvert.

Az elektronikus felhasználói kézikönyv megtekintése

- **Windows esetén:** Kattintson a **Start** gombra, mutasson a **Programok**, a **HP** és a **HP Deskjet 3900 Series** parancsra, majd kattintson a **User's Guide** (Felhasználói kézikönyv) parancsra.
- **Macintosh esetén:** Az íróasztalon kattintson duplán a **HP Deskjet 3900 Series User's Guide** (Felhasználói kézikönyv) ikonra.

A HP támogatási szolgáltatása

A támogatás folyamata

A nyomtató esetleges problémáit a következő lépések végrehajtásával oldhatja meg:

1. Keresse meg a problémával kapcsolatos tájékoztatást az elektronikus felhasználói kézikönyvben (3. oldal).
2. Látogassa meg a HP online ügyfélszolgálatának webhelyét a **www.hp.com/support** címen. A HP online ügyfélszolgálatát a HP valamennyi vásárlója igénybe veheti HP termékeinek teljes élettartama alatt. Ez a webhely a naprakész termékinformációk és a szakember segítség leggyorsabban elérhető forrása, amely a következőket kínálja:
 - Közvetlenül elérhető képzett szakemberek
 - Szoftver- és nyomtatóillesztőprogram-frissítések az adott termékhez
 - Hasznos termék- és hibakeresési információk a leggyakoribb problémákról
 - Célirányos termékfrissítések, támogatási riasztások és HP-hírek (a termék regisztrálása esetén)
3. Csak Európában: Keresse fel a vásárlás helyét. Hardverhibás nyomtató esetén a felhasználót megkérlik, hogy vigye vissza készülékét a vásárlás helyére. (A javítás a nyomtató meghatározott garanciális időtartama alatt ingyenes, a garanciális idő lejártá után azonban felszámolják a javítás díját.)
4. Hívja a HP ügyfélszolgálatát. A támogatási lehetőség és az elérhetőség termékenként, országonként/térségenként és nyelvenként változik.

A HP telefonos támogatási szolgáltatása

Az ügyfélszolgálat telefonszámait e kézikönyv előlapjának belső oldalán találhatja meg.

A telefonos támogatás időtartama

Egyéves telefonos támogatás igénybevételére van lehetőség Ázsia csendes-óceáni partvidékén és Latin-Amerikában (Mexikót is beleértve). A telefonos támogatás időtartama Észak-Amerika, Kelet-Európa, a Közel-Kelet és Afrika esetében a **www.hp.com/support** címen olvasható.

A telefonbeszélgetésekre a szokásos telefondíjak érvényesek.

Hívás kezdeményezése

A HP ügyfélszolgálat hívásakor tartózkodjon a számítógép és a nyomtató mellett. Készüljön fel arra, hogy meg kell adnia a következő adatokat és információkat:

- A nyomtató típuszáma (a nyomtató előlapján lévő címkén)
- A nyomtató sorozatszám (a nyomtató alján)
- A számítógép operációs rendszere
- A nyomtatóillesztő-program verziószáma
- A probléma felmerülésekor megjelenő üzenetek
- Válaszok az alábbi kérdésekre:
 - Máskor is előfordult már ez a probléma? Elő tudja idézni újból?
 - Hozzáadott új hardvert vagy szoftvert a rendszerhez a probléma első jelentkezése idején?

A telefonos támogatási időszak lejártá után

A telefonos támogatási időszak letelte után a HP díjat számít fel a támogatási szolgáltatásért. A támogatási lehetőségekről a helyi HP kereskedőtől vagy az országában/térségében hívható ügyfélszolgálati telefonszámon kaphat további tájékoztatást.

A HP nyomtatókra vonatkozó korlátozott garanciavállalási nyilatkozat

HP termék	Korlátozott jótállás időtartama
Szoftver	90 nap
Nyomatópatronok esetén	A HP tinta kifogyása illetve a patronra nyomtatott „jótállás vége” dátum bekövetkezése közül a korábbi időpontig terjed. Ez a jótállás nem vonatkozik az újratöltött, újrakészített, felfrissített, hibásan használt és hamisított HP-tintatermékekre.
Kellékek	1 év
Nyomató hardverperiféria (részleteket lásd alább)	1 év

A. A korlátozott jótállási kötelezettség terjedelme

- A Hewlett-Packard cég (HP) garantálja a végfelhasználónak, hogy az előzőekben meghatározott HP-termékek anyaga és kivitelezése hibátlan marad a fent megadott időtartamon belül, amely időtartam a beszerzés dátumával veszi kezdetét.
- Szoftverek esetében a Hewlett-Packard által vállalt jótállás korlátozott, az csak a programutasítások végrehajtásának hibáira terjed ki. A HP nem garantálja a termékek megszakítás nélkül vagy hibamentes működését.
- A HP korlátozott jótállása csak a termék rendeltetésszerű, előírások szerinti használata során jelentkező meghibásodásokra érvényes, nem vonatkozik semmilyen egyéb problémára, melyek többek között az alábbiak következményeként lépnek fel:
 - Helytelen karbantartás vagy módosítás;
 - A HP által nem javasolt, illetve nem támogatott szoftver, média, alkatrész vagy tartozék használata;
 - A termékjellemzőkben megadott paramétereiktől eltérően történő üzemeltetés;
 - Engedély nélküli módosítás vagy helytelen használat.
- A HP nyomtatói esetében a nem a HP-től származó festékkazetták vagy újratöltött festékkazetták használata nem befolyásolja sem a felhasználóval szemben vállalt jótállást, sem az ügyféllel megkötött HP támogatási szerződést. Ha azonban a nyomtató meghibásodása a nem a HP-től származó, illetve az újratöltött festékkazetta használatának tulajdonítható, a HP az adott hiba vagy sérülés javításáért a mindenkor munkadíjat és anyagköltséget felszámítja.
- Ha a HP a vonatkozó jótállási időn belül értesül a jótállása alá tartozó bármely termék meghibásodásáról, a terméket saját belátása szerint megjavítja vagy kicseréli. Ha a javítást vagy a cserét a HP a meghibásodásról szóló értesítés megérkezését követően észszerű időn belül nem tudja elvégezni, a HP-jótállás hatálya alá tartozó hibás termék vételárát visszafizeti a vásárlónak.
- A HP nincs javításra, cserére vagy visszafizetésre kötelezve mindaddig, amíg az ügyfél a hibás terméket vissza nem küldi a HP-nek.
- Bármely cseretermék lehet új vagy újszerű is, amennyiben működőképessége legalább azonos a kicserélt termék működőképességével.
- A HP-termékek tartalmazhatnak olyan felújított alkatrészeket, összetevőket vagy anyagokat, amelyek az újjal azonos teljesítményt nyújtanak.
- A HP korlátozott jótállásáról szóló nyilatkozata minden olyan országban érvényes, ahol a hatálya alá tartozó HP-terméket maga a HP forgalmazza. Kiegészítő garanciális szolgáltatásokra (például helyszíni szervizelésre) vonatkozó szerződéseket bármely hivatalos HP szerviz köthet azokban az országokban, ahol a felsorolt HP-termékek forgalmazását a HP vagy egy hivatalos importőr végzi.

B. A jótállás korlátozása

- A HELYI JOGSZABÁLYOK KERETÉIN BELÜL SEM A HP, SEM KÜLSŐ SZÁLLÍTÓI NEM VÁLLALNAK EGYSÉB KIFEJEZETT VAGY BELEÉRTETT JÓTÁLLÁST ÉS FELTÉTELT, ÉS VISSZAUTASITJÁK AZ ELADHATÓSÁGRA, A KIELÉGÍTŐ MINŐSÉGRE, VALAMINT A SPECIÁLIS CÉLOKRA VALÓ ALKALMASSÁGRA VONATKOZÓ BELEÉRTETT JÓTÁLLÁSOKAT ÉS FELTÉTELEKET.

C. A felelősség korlátozása

- A helyi jogszabályok keretein belül a jelen jótállási nyilatkozatban biztosított jogorvoslati lehetőségek a vásárló kizárólagos jogorvoslati lehetőségei.
- A HELYI JOGSZABÁLYOK KERETÉIN BELÜL – A JELEN NYILATKOZATBAN MEGJELÖLT KÖTELEZETTSÉGEK KIVÉTELÉVEL – A HP ÉS KÜLSŐ SZÁLLÍTÓI SEMMILYEN KÖRÜLMÉNYEK KÖZÖTT NEM FELELNEK A KÖZVETLEN, KÖZVETETT, KÜLÖNLEGES VAGY VÉLETLENSZERŰ KÁROKÉRT SEM JÓTÁLLÁS, SEM SZERZŐDÉS ESETÉN, MÉG AKKOR SEM, HA A VÁSÁRLÓT ELŐZETESEN NEM TÁJÉKOZTATTÁK EZEN KÁROK BEKÖVETKEZÉSÉNEK LEHETŐSÉGÉRŐL.

D. Helyi jogszabályok

- E nyilatkozat alapján az ügyfél az őt megillető jogokkal élhet. Az ügyfél ettől eltérő jogokkal is rendelkezhet, amelyek az Amerikai Egyesült Államokban államonként, Kanadában tartományonként, a világban pedig országonként változhatnak.
- Amennyiben ezen jótállási nyilatkozat egyes részei ellentmondanak a helyi jogszabályoknak, a jótállási nyilatkozatot úgy kell értelmezni, hogy az ellentmondás megszűnjön. Ez esetben a nyilatkozat bizonyos kizárásai és korlátozásai nem alkalmazhatók az ügyfélre. Például az Amerikai Egyesült Államok néhány állama, valamint az Amerikai Egyesült Államok területén kívül egyes kormányok (beleértve a kanadai tartományokat is)
 - előve megakadályozhatják, hogy a jelen jótállási nyilatkozat kizárásai és korlátozásai korlátozzák a vásárló törvényes jogait (például az Egyesült Királyságban);
 - más módon korlátozhatják a gyártó kizárásokra és korlátozásokra vonatkozó lehetőségeit; vagy
 - az ügyfélnek további jótállási jogokat biztosíthatnak, meghatározhatják a beleértett jótállás időtartamát, amelyet a gyártó nem utasíthat el, vagy elzárkózhatnak a beleértett jótállás időtartam-korlátozásának engedélyezésétől.
- A JELEN NYILATKOZATBAN BÉNFOGLALT JÓTÁLLÁSI FELTÉTELEK, A TÖRVÉNY ÁLTAL ENGEDÉLYEZETT MÉRTÉK KIVÉTELÉVEL, NEM ZÁRJKÓZHATNAK A BELEÉRTETT JÓTÁLLÁS IDŐTARTAM-KORLÁTOZÁSÁNAK ENGEDÉLYEZÉSÉTŐL.

HP korlátozott jótállási tájékoztatója

Kedves Vásárló!

A csatolva megtalálja azon HP vállalatok nevét és címét, amelyek az egyes országokban biztosítják a HP mint gyártó által vállalt korlátozott jótállást.

A HP korlátozott jótállásán túlmenően, Önt a HP terméket Önnek értékesítő kereskedővel szemben megilletik a helyi jogszabályok által biztosított vasatosságai jogok. Az Ön jogszabályban biztosított jogait a HP korlátozott jótállási nyilatkozata nem korlátozza.

Hungary: Hewlett-Packard Magyarország Kft., 1117 Budapest, Neumann J. u. 1.

Termékspecifikációk

Nyomatási sebesség vázlat üzemmódban*

Fekete szöveg: max. 16 oldal/perc

Szöveg és színes grafika vegyesen: max. 12 oldal/perc

*Ezek megközelítő értékek. A tényleges sebesség a rendszer konfigurációjától, a szoftvertől és a dokumentum bonyolultságától függ. A nyomtató optimális teljesítménye érdekében a HP fekete szöveg nyomtatásához fekete nyomtatópatron használatát javasolja (azonosítószáma: 21. Egyéb támogatott nyomtatópatronok használata esetén kisebb lehet a nyomtatási sebesség.

Energiafogyasztás

Kikapcsolt állapotban: kevesebb mint 4 watt

Bekapcsolt állapotban, de nem nyomtatás közben: max. 4 watt (átlagosan)

Nyomatáskor: max. 20 watt (átlagosan)

Szoftverkompatibilitás

Windows-kompatibilis (98SE, 2000, Me és XP)
Mac OS X 10.2-es, 10.3-as és újabb verziói

Méreték és tömeg

A nyomtató mérete (kinyitott tálcával)

142 mm (magasság) x 422 mm (szélesség)
x 346 mm (mélység)

A nyomtató tömege (tápegység nélkül)

2,04 kg

Üzemeltetési környezet

Javasolt üzemeltetési feltételek

Hőmérséklet: 15–30°C

Páratartalom: 20–80%-os relatív páratartalom, nem lecsapódó

Üzemeltetési határértékek

Hőmérséklet: 10–35°C

Páratartalom: 15–80%-os relatív páratartalom, nem lecsapódó

Szállítási hőmérséklettartomány

Hőmérséklet: –40–60°C

Páratartalom: 5–90%-os relatív páratartalom, nem lecsapódó

Áramellátási követelmények

HP Deskjet 3930–3949 series nyomtatók

Energiaellátási modul	Bemeneti feszültség	Bemeneti frekvencia
0957-2118	200–240 V, váltakozó áram (± 10%)	50-60 Hz (± 3 Hz)
0957-2119	100–240 V, váltakozó áram (± 10%)	50/60 Hz (± 3 Hz)

HP Deskjet 3901–3929 series nyomtatók

Energiaellátási modul	Bemeneti feszültség	Bemeneti frekvencia
0950-4392	120 V, váltakozó áram (± 10%)	60 Hz (± 3 Hz)
0950-4397	100–240 V, váltakozó áram (± 10%)	50–60 Hz (± 3 Hz)
0950-4399	200–240 V, váltakozó áram (± 10%)	50–60 Hz (± 3 Hz)

Minimális rendszerkövetelmény

Operációs rendszer	Processzor	RAM	Merevlemez-terület
Windows 98SE, 2000, Me	233 MHz Pentium II, Celeron vagy más kompatibilis processzor	64 MB	300 MB
Windows XP	(Pentium III ajánlott)	128 MB	300 MB
Mac OS X 10.2, 10.3 és újabb verziói	G3 processzor vagy annál gyorsabb	128 MB	150 MB

Bemeneti tálca kapacitása

Sima papírlap: max. 80

Kimeneti tálca kapacitása

Sima papírlap: max. 50

Hordozó mérete

Megjegyzés: A támogatott hordozóméretek teljes listáját a nyomtatászoftver tartalmazza.

Papír

Letter: 8,5 x 11 hüvelyk
Legal: 8,5 x 14 hüvelyk
Executive: 7,25 x 10,5 hüvelyk
A4: 210 x 297 mm
A5: 148 x 210 mm

Borítékok

10. sz.: 9,5 x 4,12 hüvelyk
A2: 111 x 146 mm
C6: 162 x 114 mm
DL: 220 x 110 mm

Kartotéklapok/üdvözlőlapok

3 x 5 hüvelyk
4 x 6 hüvelyk
5 x 8 hüvelyk
A6: 105 x 148 mm
Hagaki: 100 x 148 mm

Címkék

Letter: 8,5 x 11 hüvelyk
A4: 210 x 297 mm

Írásvetítő-fóliák

Letter: 8,5 x 11 hüvelyk
A4: 210 x 297 mm

Fotópapír

4 x 6 hüvelyk
4 x 6 hüvelyk, letéphető füllel
10 x 15 cm
10 x 15 cm, letéphető füllel
13 x 18 cm
5 x 7 hüvelyk
8 x 10 hüvelyk

Egyedi méretű hordozók

Szélesség: 77–216 mm
Magasság: 127–457 mm

Hordozó tömege (csak nyomtatáshoz használt)

Letter méretű papír: 65–90 g/m²
Legal méretű papír: 70–90 g/m²
Borítékok: 70–90 g/m²
Kártyák: max. 200 g/m²
Fotópapír: max. 280 g/m²

Hatósági modellazonosító szám a HP Deskjet 3930–3949 series nyomtatókhoz

A termék hatósági azonosítási célból hatósági modellszámmal van ellátva. Az Ön HP termékének hatósági modellszáma: VCVRA-0502. Ez a szám nem tévesztendő össze a kereskedelmi névvel (HP Deskjet 3930, HP Deskjet 3940 stb.), illetve a termékszámokkal (C9050A, C9067A stb.).

Hatósági modellazonosító szám a HP Deskjet 3901–3929 series nyomtatókhoz

A termék hatósági azonosítási célból hatósági modellszámmal van ellátva. Az Ön HP termékének hatósági modellszáma: VCVRA-0202. Ez a szám nem tévesztendő össze a kereskedelmi névvel (HP Deskjet 3910, HP Deskjet 3920 stb.), illetve a termékszámokkal (C9062A, C9063A stb.).



Polski

Wydanie 1, marzec 2005

© 2005 Copyright Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Informacja

Informacje zawarte w niniejszym dokumencie mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

Wszelkie prawa zastrzeżone. Kopiowanie, adaptacja lub tłumaczenie tych materiałów nie jest dozwolone bez uprzedniej pisemnej zgody firmy Hewlett-Packard, z wyjątkiem przypadków dozwolonych w ramach praw autorskich.

Wszelkie gwarancje na produkty i usługi HP są wyrażone w oświadczeniach gwarancyjnych dołączonych do tych produktów i usług. Żadna część niniejszego dokumentu nie może być traktowana jako dodatkowa gwarancja. HP nie może być pociągane do odpowiedzialności za błędy edycyjne lub brak informacji w niniejszym dokumencie.

Znaki towarowe

Microsoft i Windows są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Microsoft Corporation w Stanach Zjednoczonych.

TrueType jest znakiem towarowym firmy Apple Computer, Inc. w Stanach Zjednoczonych.

Apple, logo Apple, AppleTalk, ColorSync, logo ColorSync, Finder, Mac, Macintosh, MacOS, Powerbook, Power Macintosh oraz Quickdraw są znakami towarowymi firmy Apple Computer, Inc. zarejestrowanymi w Stanach Zjednoczonych i innych krajach.

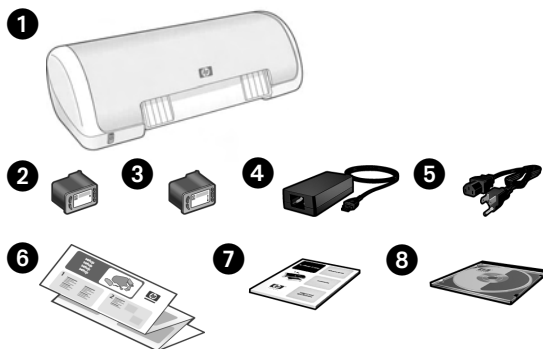
Pentium jest zastrzeżonym znakiem towarowym firmy Intel Corporation lub jej przedstawicielstw w Stanach Zjednoczonych i innych krajach.

Adobe, AdobeRGB i Acrobat są znakami towarowymi firmy Adobe Systems Incorporated.

Linux jest zastrzeżonym znakiem towarowym Linusa Torvaldsa w Stanach Zjednoczonych.

Drukarka HP Deskjet serii 3900

Dziękujemy za zakupienie drukarki HP Deskjet. W opakowaniu drukarki znajdują się następujące elementy:



1. Drukarka HP Deskjet serii 3900
2. Czarny atramentowy wkład drukujący*
3. Trójkolorowy atramentowy wkład drukujący
4. Zasilacz**
5. Przewód zasilający**
6. Plakaty instalacyjne (Windows® i Macintosh)

7. Niniejszy podręcznik użytkownika
 8. Dysk CD z oprogramowaniem drukarki
- * W niektórych modelach czarny atramentowy wkład drukujący nie jest dołączany. Nie jest on wymagany do poprawnej pracy drukarki.
- ** Wygląd zasilacza oraz przewodów zasilających może być inny.

Jeśli w opakowaniu drukarki brakuje któregoś z wyżej wymienionych elementów, należy skontaktować się ze sprzedawcą HP lub z centrum pomocy technicznej HP. Więcej informacji podano w części „Pomoc techniczna HP” na stronie 12. Informacje o dodatkowym wyposażeniu drukarki znajdują się na plakacie instalacyjnym.

Spis treści

W niniejszym podręczniku znajdują się następujące informacje o drukarce:

Wyszukiwanie informacji	3
Podłączanie drukarki	4
Eksplatacja drukarki	5
Wkłady drukujące	5
Rozwiązywanie problemów	6
Rozwiązywanie problemów z instalacją w systemie Windows	6
Drukarka nie drukuje po instalacji	8
Zacięcie się papieru	11
Pomoc techniczna HP	12
Ograniczona gwarancja na drukarkę HP	13
Specyfikacje produktu	14
Wymagany przepisami numer	15
Regulatory notices	wewnętrzna strona tylnej okładki
Numer katalogowy pojemników z atramentem	tylna okładka

Wyszukiwanie informacji

Oprócz niniejszego podręcznika użytkownika do drukarki HP dołączono jeszcze kilka innych dokumentów.

Windows

Plakat instalacyjny



Plakat instalacyjny zawiera informacje dotyczące konfiguracji sprzętu i oprogramowania drukarki oraz problemów mogących wystąpić podczas instalacji.

Elektroniczny podręcznik użytkownika

Elektroniczny podręcznik użytkownika zawiera informacje na temat funkcji drukarki, drukowania, konserwacji i rozwiązywania problemów.

Podręcznik użytkownika jest dostępny dopiero po zainstalowaniu oprogramowania drukarki.

Aby wyświetlić elektroniczny podręcznik użytkownika kliknij przycisk **Start**, wskaż polecenie **Programy**, następnie **HP**, dalej **HP Deskjet 3900 Series**, po czym kliknij **Podręcznik użytkownika**.

Readme

Plik readme (czytaj to) zawiera opis znanych problemów dotyczących zgodności oprogramowania z systemem operacyjnym Windows.

Aby wyświetlić plik readme, kliknij przycisk **Start**, wskaż polecenie **Programy**, następnie **HP**, dalej **HP Deskjet 3900 Series**, po czym kliknij **Read Me**.

Rozwiązywanie problemów

W niniejszym podręczniku znajdują się informacje o rozwiązywaniu problemów pomocne przy instalacji, korzystaniu z drukarki czy zacięciach papieru.

Zobacz „Rozwiązywanie problemów” na stronie 6.

Macintosh

Plakat instalacyjny



Plakat instalacyjny zawiera informacje dotyczące konfiguracji sprzętu i oprogramowania drukarki oraz problemów mogących wystąpić podczas instalacji.

Elektroniczny podręcznik użytkownika

Do wyświetlenia elektronicznego podręcznika użytkownika wymagana jest przeglądarka HTML. Podręcznik użytkownika został zaprojektowany do przeglądania w programie Microsoft Internet Explorer w wersji 5.01 z dodatkiem SP1 lub nowszej.

Podręcznik użytkownika jest dostępny dopiero po zainstalowaniu oprogramowania drukarki.

Aby wyświetlić elektroniczny podręcznik przeznaczony dla użytkownika komputera Macintosh, kliknij dwukrotnie ikonę **HP DJ 3900 Help** znajdującą się na pulpicie.

Readme

Plik readme (czytaj to) zawiera opis znanych problemów dotyczących zgodności oprogramowania z systemem operacyjnym komputerów Macintosh.

Aby wyświetlić plik readme, kliknij dwukrotnie ikonę **HP DJ 3900 Readme** znajdującą się na pulpicie.

Podłączanie drukarki

Drukarka jest podłączana do komputera za pomocą przewodu USB.

Należy zakupić przewód zgodny z USB o długości nieprzekraczającej 3 metrów. Przewodu USB należy używać w przypadku systemów Windows 98 Wydanie drugie, Me, 2000, XP i systemów komputerów Macintosh.



Instrukcje łączenia drukarki z komputerem za pomocą przewodu USB zawarte są na dołączonym plakacie instalacyjnym.

Uwaga: Przewód USB może nie być dołączony do drukarki. Jeżeli przewód nie został dołączony, należy zakupić go oddzielnie.

Linux

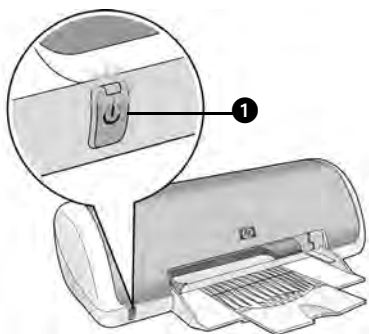
Informacje dotyczące systemu Linux można znaleźć na stronie internetowej HP pod adresem www.hp.com/go/linuxprinting.

Eksploatacja drukarki

Dodatkowe informacje zawarte są w elektronicznym podręczniku użytkownika. Sposób otwierania elektronicznego podręcznika użytkownika opisany został w rozdziale „Wyszukiwanie informacji” na stronie 3.

Przycisk i lampka zasilania

Za pomocą przycisku zasilania można włączać i wyłączać drukarkę. Lampka na przycisku zasilania świeci się, gdy drukarka drukuje oraz gdy jest gotowa do drukowania. W przypadku wystąpienia błędu lampka zasilania miga przez chwilę. Lampka ta także miga przy anulowaniu zadania drukowania za pomocą oprogramowania.



1. Przycisk i lampka zasilania

Ostrzeżenie! Zawsze włączaj i wyłączaj drukarkę za pomocą przycisku zasilania. Wyłączanie drukarki za pomocą wyłącznika umieszczonego na liście zasilającej, filtrze przeciwprzepięciowym lub umocowanego na ścianie może spowodować uszkodzenie drukarki.

Wkłady drukujące

W drukarce mogą być używane następujące wkłady drukujące:

Wkład drukujący	Numer katalogowy
Czarny	21
Trójkolorowy	22

Dostępność wkładów drukujących zależy od kraju/regionu. Drukarka i wkłady drukujące są sprzedawane w wybranych krajach/regionach zgodnie z opisem na opakowaniu. Informacje dotyczące wymiany lub konserwacji wkładów drukujących zawarte są w elektronicznym podręczniku użytkownika.

Rozwiązywanie problemów

Z informacji zamieszczonych w tej części należy korzystać w razie wystąpienia problemów ze skonfigurowaniem drukarki HP, problemów z drukowaniem po instalacji drukarki oraz w przypadku zacięcia się papieru. Podano tu również, gdzie można znaleźć dodatkowe informacje dotyczące rozwiązywania problemów.

Część	Tematy	Strona
Rozwiązywanie problemów z instalacją w systemie Windows	Program instalacyjny zatrzymuje się po wykryciu nieobsługiwanego systemu operacyjnego.	stronie 6
	Program instalacyjny nie uruchamia się automatycznie.	stronie 7
	Pojawia się komunikat „Nieznane urządzenie”.	stronie 7
	Program instalacyjny zatrzymuje się podczas wyszukiwania nowego urządzenia.	stronie 8
Drukarka nie drukuje po instalacji	(Tylko Windows) Nazwa drukarki nie pojawia się na liście drukarek po kliknięciu polecenia Drukuj w menu Plik .	stronie 9
	(Tylko Macintosh) Drukarka nie drukuje lub komputer nie reaguje.	stronie 9
Drukarka nie drukuje	Podczas próby drukowania nic się nie dzieje	stronie 10
Zacięcie się papieru	Wystąpiło zacięcie się papieru.	stronie 11
Nadal potrzebujesz pomocy?	Znajduje się tu lista dodatkowych tematów dotyczących rozwiązywania problemów omówionych w elektronicznym podręczniku użytkownika.	stronie 11

Rozwiązywanie problemów z instalacją w systemie Windows

Z informacji zamieszczonych w tej części należy korzystać w razie wystąpienia problemów ze skonfigurowaniem drukarki HP.

Problem	Program instalacyjny zatrzymuje się po wykryciu nieobsługiwanego systemu operacyjnego.	
	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
	Używany system operacyjny to 64-bitowa wersja systemu Windows XP.	<ol style="list-style-type: none">1. Kliknij przycisk Anuluj, aby zakończyć pracę programu instalacyjnego.2. Przejdź do strony www.hp.com/support, aby uzyskać informacje.

Problem Program instalacyjny nie uruchamia się automatycznie po włożeniu dysku CD.

Możliwe przyczyny

- Wyłączona jest funkcja automatycznego uruchamiania.
- Komputer nie znajduje pliku autorun.exe na dysku CD.

Rozwiązanie

1. Sprawdź, czy w stacji dysków obsługującej tę funkcję znajduje się dysk CD z oprogramowaniem drukarki.
2. Kliknij przycisk **Start**, kliknij polecenie **Uruchom**, a następnie kliknij przycisk **Przełączaj**.
3. W górnej części okna **Przełączanie** kliknij listę rozwijaną **Szukaj w**.
4. Wybierz **HPPP**, a następnie kliknij przycisk **Otwórz**.
5. Wybierz **Setup**, a następnie kliknij przycisk **Otwórz**. Plik setup.exe pojawi się w oknie dialogowym **Uruchom**.
6. Kliknij przycisk **OK**.
7. Postępując zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie, zainstaluj oprogramowanie drukarki.

Problem Po podłączeniu przewodu USB do drukarki i komputera pojawia się komunikat „Nieznane urządzenie”.

Uwaga: Problem ten *nie* dotyczy systemu Windows 2000. Jeśli komunikat pojawi się w tym systemie, instalację można kontynuować.

Możliwe przyczyny

- W przewodzie między drukarką i komputerem nagromadziły się ładunki elektrostatyczne.
- Możliwe, że przewód USB jest wadliwy.

Rozwiązanie

1. Odłącz przewód USB od drukarki.
2. Odłącz przewód zasilający od drukarki.
3. Oczekaj ok. 30 sekund.
4. Ponownie podłącz przewód zasilający do drukarki.
5. Upewnij się, że przewód USB jest pewnie podłączony do drukarki.
6. Jeśli w oknie dialogowym Kreatora dodawania nowego sprzętu pojawia się komunikat „Nieznane urządzenie” (a na komputerze *nie* jest zainstalowany system Windows 2000), wymień przewód USB.

Możliwe przyczyny

Rozwiązanie

Problemy z komunikacją powoduje jedna z następujących przyczyn:

- Przewód USB jest stary lub uszkodzony.
- Aktywne jest oprogramowanie antywirusowe lub o podobnym działaniu.
- Inne urządzenie, np. skaner, jest podłączone do komputera.

1. Odłącz i podłącz ponownie przewód USB. Jeżeli drukarka nadal nie jest wykrywana, wymień przewód USB i przejdź do następnego kroku.
2. Kliknij przycisk **Anuluj** i uruchom ponownie komputer.
3. Wyłącz drukarkę i odłącz przewód USB oraz przewód zasilający.
4. Zamknij wszystkie programy działające w tle, takie jak programy antywirusowe i inne uruchomione aplikacje.

Uwaga: Zamykając program antywirusowy, należy przestrzegać odpowiednich instrukcji producenta oprogramowania.

5. Zainstaluj ponownie oprogramowanie drukarki:
 - a. Włóż dysk CD z oprogramowaniem drukarki do stacji CD-ROM. Jeżeli program instalacyjny nie uruchamia się automatycznie, zajrzyj do części „Program instalacyjny nie uruchamia się automatycznie po włożeniu dysku CD” na stronie 7.
 - b. Postępuj zgodnie ze wskazówkami na ekranie i po zakończeniu instalacji, gdy program będzie szukał nowego sprzętu, podłącz przewód USB i przewód zasilający do drukarki, po czym włącz ją.
 - c. Postępując zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie, dokończ instalację.

Uwaga: Wznów działanie programu antywirusowego po zainstalowaniu drukarki.

Drukarka nie drukuje po instalacji

1 Sprawdź, czy:

- Drukarka jest podłączona do źródła zasilania.
- Wszystkie przewody są poprawnie podłączone.
- Drukarka jest włączona.
- Wkłady drukujące są prawidłowo zainstalowane.
- Papier lub inne nośniki są prawidłowo umieszczone w podajniku.
- Pokrywa drukarki jest zamknięta.
- Tylne drzwiczki są założone.

Po sprawdzeniu, że wszystkie powyższe warunki zostały spełnione, uruchom ponownie komputer.

2 Jeżeli problemu nie udało się rozwiązać, przejrzyj poniższą tabelę:

Problem	Strona
(Tylko Windows) Nazwa drukarki nie pojawia się na liście drukarek po kliknięciu polecenia Drukuj w menu Plik .	Zobacz stronie 9.
(Tylko Macintosh) Drukarka nie drukuje lub komputer nie reaguje.	Zobacz stronie 9.
Drukarka nie drukuje.	Zobacz stronie 10.
Wystąpiło zacięcie się papieru.	Zobacz stronie 11.
Nadal potrzebujesz pomocy?	Zobacz stronie 11.

Problem (Tylko Windows) Oprogramowanie drukarki zainstalowało się poprawnie, ale nazwa drukarki nie pojawia się ani na liście drukarek po kliknięciu polecenia **Drukuj** w menu **Plik**, ani w folderze **Drukarki** w Panelu sterowania.

Możliwe przyczyny

Rozwiązanie

Instalacja sterownika drukarki nie powiodła się.

1. Zamknij wszystkie programy antywirusowe i inne uruchomione aplikacje.
Uwaga: Zamykając program antywirusowy, należy przestrzegać odpowiednich instrukcji producenta oprogramowania.
2. Odinstaluj oprogramowanie drukarki:
 - a. Włóż dysk CD z oprogramowaniem drukarki do stacji CD-ROM komputera i wykonuj pojawiające się instrukcje.
 - b. Gdy pojawi się pytanie o usunięcie, kliknij przycisk **Usuń wszystkie**.
3. Postępuj zgodnie z instrukcjami podanymi w rozwiązaniu problemu „Program instalacyjny zatrzymuje się podczas wyszukiwania nowego urządzenia” na stronie 8, od kroku 3.
Uwaga: Wznów działanie programu antywirusowego po zainstalowaniu drukarki.

Problem (Tylko Macintosh) Drukarka nie drukuje lub komputer nie reaguje.

Rozwiązanie

Usuń zadanie drukowania, korzystając z poniższej procedury:

1. Otwórz narzędzie Print Center/Printer Setup Utility lub listę Printer List.
2. Kliknij dwukrotnie drukarkę.
3. Usuń zadanie drukowania z kolejki.

Uwaga: Więcej informacji znajdziesz w elektronicznym podręczniku użytkownika. Aby wyświetlić elektroniczny podręcznik użytkownika, kliknij dwukrotnie ikonę **HP DJ 3900 Help** znajdującą się na pulpicie.

Drukarka nie drukuje

Uruchomione zadanie drukowania jest wysyłane do listy nazywanej „kolejką wydruku”. Jeżeli drukarka zatrzyma się przed wykonaniem zadania, może to oznaczać, że zostało ono zablokowane w kolejce wydruku.

Wykonaj kroki podane poniżej, aby wyczyścić kolejkę wydruku:

1. W systemach Windows 98 Wydanie drugie, 2000 oraz Me kliknij przycisk **Start**, polecenie **Ustawienia**, a następnie polecenie **Drukarki**. W systemie Windows XP kliknij przycisk **Start**, a następnie kliknij polecenie **Drukarki i faksy**.
2. Kliknij dwukrotnie nazwę drukarki HP Deskjet.
3. Kliknij menu **Drukarka**, a następnie kliknij polecenie **Wstrzymaj drukowanie**.
4. Kliknij ponownie menu **Drukarka**, a następnie kliknij polecenie **Anuluj wszystkie dokumenty**.
5. Kliknij przycisk **Tak**, aby potwierdzić anulowanie.
6. Kliknij menu **Drukarka**, a następnie usuń zaznaczenie polecenia **Wstrzymaj drukowanie**.
7. Jeżeli na liście są nadal dokumenty, ponownie uruchom komputer.
8. Jeżeli po ponownym uruchomieniu na liście są nadal dokumenty, powtórz kroki 1-6.

W systemie Windows 2000 lub XP kolejka wydruku nadal może nie być wyczyszczona. W takiej sytuacji należy zatrzymać, a następnie ponownie uruchomić usługę bufora wydruku.

Wykonaj następujące kroki:

1. W systemie Windows 2000 kliknij przycisk **Start**, kliknij polecenie **Panel sterowania**, a następnie kliknij ikonę **Narzędzia administracyjne**.
W systemie Windows XP kliknij przycisk **Start**, kliknij polecenie **Panel sterowania**, kliknij ikonę **Wydajność i konserwacja**, a następnie kliknij polecenie **Narzędzia administracyjne**.
2. Kliknij dwukrotnie ikonę **Usługi**, a następnie kliknij dwukrotnie ikonę **Bufor wydruku**.
3. Kliknij przycisk **Zatrzymaj**, a następnie kliknij przycisk **Start**, aby ponownie uruchomić bufor wydruku.
4. Kliknij przycisk **OK**, aby zamknąć okno.

Zacięcie się papieru

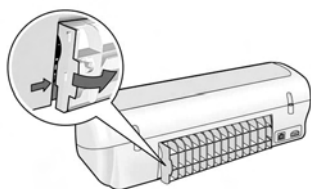
Nie należy likwidować zacięcia papieru od przodu drukarki.

Aby usunąć zacięty papier, wykonaj poniższe kroki:

1. Wyjmij papier z podajnika.

Uwaga: Jeśli drukowane były naklejki, upewnij się, że żadna z nich nie odkleiła się od arkusza podczas przechodzenia przez drukarkę.

2. Zdejmij tylne drzwiczki. Przesuń uchwyt w prawo i zdejmij drzwiczki.



3. Wyjmij papier znajdujący się w drukarce, wyciągając go z tyłu drukarki.
4. Załóż tylne drzwiczki.
5. Włóż ponownie papier do podajnika.
6. Wydrukuj ponownie dokument.

Nadal potrzebujesz pomocy?

Elektroniczny podręcznik użytkownika zawiera rozwiązania następujących problemów:

- Niska jakość wydruku
- Miga lampka zasilania
- Nieprawidłowo wydrukowane dokumenty
- Fotografie nie są drukowane prawidłowo
- Problemy z drukowaniem bez obramowania
- Dokumenty drukują się powoli
- Pojawiają się komunikaty o błędach

Podręcznik użytkownika jest dostępny dopiero po zainstalowaniu oprogramowania drukarki.

Aby wyświetlić elektroniczny podręcznik użytkownika

- **Windows:** Kliknij przycisk **Start**, wskaż polecenie **Programy**, potem **HP**, dalej **HP Deskjet 3900 Series**, a następnie kliknij **Podręcznik użytkownika**.
- **Macintosh:** Kliknij dwukrotnie ikonę **HP Deskjet 3900 Series User's Guide** znajdującą się na pulpicie.

Pomoc techniczna HP

Sposób uzyskiwania wsparcia

Aby rozwiązać problem z drukarką, należy wykonać następujące czynności:

1. Poszukaj informacji o problemie w podręczniku użytkownika na komputerze (zobacz stronie 3).
2. Zajrzyj na stronę internetową HP pod adresem: **www.hp.com/support**. Strony internetowe i wsparcia są zawsze dostępne dla wszystkich klientów HP przez cały czas eksploatacji produktów HP. Jest to najszybsze źródło aktualnych informacji o produkcie oraz zaawansowanej pomocy i obejmuje:
 - Szybki dostęp do wykwalifikowanych specjalistów pomocy technicznej
 - Aktualizacje sterowników i oprogramowania produktu
 - Przydatne informacje o produkcie i rozwiązywaniu często występujących problemów
 - Proaktywne aktualizacje produktów, informacje dotyczące wsparcia i wiadomości HP dostępne po zarejestrowaniu produktu
3. Dotyczy tylko Europy: Skontaktuj się z lokalnym sprzedawcą HP. W przypadku problemu sprzętowego prosimy o zwrócenie drukarki do lokalnego punktu zakupu. (Usługa jest bezpłatna w okresie trwania ograniczonej gwarancji. Jeśli gwarancja wygasła, podawany jest przewidywany koszt usługi).
4. Zadzwoń do centrum obsługi klienta HP.

Opcje pomocy i ich dostępność różnią się w zależności od produktu, kraju/regionu oraz języka.

Telefoniczna obsługa klientów HP

Lista numerów telefonów centrum obsługi klienta znajduje się na wewnętrznej stronie przedniej okładki niniejszego podręcznika.

Okres obsługi telefonicznej

Obsługa telefoniczna jest dostępna przez rok w rejonie Azji i Pacyfiku oraz Ameryce Łacińskiej (w tym w Meksyku). Czas trwania obsługi telefonicznej w Ameryce Północnej, Europie Wschodniej, na Bliskim Wschodzie oraz w Afryce podano na stronie

www.hp.com/support.

Obowiązują standardowe opłaty za połączenia telefoniczne.

Zgłaszanie problemu

Dzwoniąc do centrum obsługi klienta HP, należy mieć dostęp do komputera i drukarki. Wymagane jest podanie następujących informacji:

- Numer modelu drukarki (umieszczony na nalepce z przodu drukarki)
- Numer seryjny drukarki (umieszczony na spodzie drukarki)
- System operacyjny komputera
- Wersja sterownika drukarki
- Komunikaty pojawiające się w danej sytuacji
- Odpowiedzi na poniższe pytania:
 - Czy sytuacja taka już wcześniej miała miejsce? Czy umiesz odtworzyć tę sytuację ponownie?
 - Czy w czasie, kiedy pojawił się problem, doinstalowano nowe oprogramowanie lub podłączono nowy sprzęt?

Po upływie okresu obsługi telefonicznej

Po zakończeniu okresu obsługi telefonicznej pomoc z HP można uzyskać odpłatnie. Informacje o opcjach pomocy udzielają dealerzy HP dla danego kraju/regionu oraz pracownicy obsługi telefonicznej.

Ograniczona gwarancja na drukarkę HP

Produkt HP	Okres gwarancji
Oprogramowanie	90 dni
Wkłady drukujące	Do wystąpienia wcześniejszego z dwóch zdarzeń wyczerpania się atramentu HP lub zakończenia się okresu gwarancyjnego nadrukowanego na wkładzie drukującym. Ta gwarancja nie odnosi się do wkładów drukujących firmy HP, które były powtórnie napełniane, reprodukowane, odnawiane, niewłaściwie użytkowane lub w jakikolwiek sposób przerabiane.
Wypożyczenie dodatkowe	1 rok
Urządzenia peryferyjne drukarki (szczegóły poniżej)	1 rok

A. Zakres gwarancji

- Firma Hewlett-Packard (HP) gwarantuje klientowi-użytkownikowi końcowemu, że wymienione wyżej produkty HP będą wolne od wad materiałowych i wykonawczych przez podany powyżej okres, licząc od daty zakupu.
- Gwarancja HP dotycząca oprogramowania odnosi się wyłącznie do działania oprogramowania (wykonywania instrukcji programowych). Firma HP nie gwarantuje, że działanie produktu będzie wolne od zakłóceń i błędów.
- Gwarancja HP obejmuje tylko te wady, które zostaną ujawnione podczas normalnego użytkowania produktu. Nie obejmuje ona innych problemów, w tym będących wynikiem:
 - niewłaściwej obsługi lub niefachowo wykonanych modyfikacji;
 - używania oprogramowania, nośników, części lub materiałów eksploatacyjnych, które nie pochodzą od firmy HP lub nie są obsługiwane przez produkty HP;
 - eksploatacji niezgodnej z przeznaczeniem;
 - nieautoryzowanej modyfikacji lub niewłaściwego użytkowania.
- W odniesieniu do drukarek HP używanie wkładów drukujących pochodzących od innego producenta lub ponownie napełnianych nie narusza warunków gwarancji ani zasad pomocy technicznej oferowanej nabywcy. Jeśli jednak błędna praca drukarki lub jej uszkodzenie jest wynikiem używania wkładów drukujących innych producentów lub wkładów ponownie napełnianych, firma HP zastrzega sobie prawo do obciążenia nabywcy kosztami robocizny oraz materiałów użytych do usunięcia awarii lub uszkodzenia.
- Jeśli w czasie obowiązywania gwarancji firma HP zostanie powiadomiona o defektach w produkcie, który jest objęty gwarancją HP, dokonana zostanie naprawa lub wymiana produktu, przy czym wybór usługi leży w gestii firmy HP.
- Gdyby firma HP nie była w stanie naprawić lub wymienić wadliwego produktu objętego gwarancją HP, zobowiązuje się do wypłacenia równowartości ceny nabycia produktu w stosownym czasie od momentu zgłoszenia usterki.
- Firma HP nie jest zobowiązana do naprawy, wymiany produktu lub zwrotu jego równowartości w przypadku niedostarczenia wadliwego produktu do przedstawicielstwa HP.
- Produkt oferowany zamiennie może być nowy lub prawie nowy, jednak pod względem funkcjonalności co najmniej równy produktowi podlegającemu wymianie.
- Produkty HP mogą zawierać części, elementy i materiały pochodzące z odzysku, równoważne w działaniu częściom nowym.
- Umowa gwarancyjna HP jest ważna w każdym kraju, w którym firma HP prowadzi dystrybucję produktu. Umowy dotyczące dodatkowego serwisu gwarancyjnego, w tym naprawy w miejscu użytkowania sprzętu, mogą być zawierane w każdym autoryzowanym punkcie serwisowym HP na terenie krajów, gdzie prowadzona jest dystrybucja danego produktu przez firmę HP lub autoryzowanego importera.

B. Ograniczenia gwarancji

W STOPNIU DOPUSZCZALNYM PRZEZ OBOWIĄZUJĄCE PRAWO LOKALNE ANI FIRMA HP, ANI WSPÓLPRACUJĄCY Z NIĄ DYSTRYBUTORZY NIE UDZIELAJĄ ZADNYCH INNYCH GWARANCJI, ANI NIE ZMIENIAJĄ WARUNKÓW GWARANCJI JUŻ ISTNIEJĄCYCH, ZARÓWNO JAWNYCH JAK I DOMNIEMANYCH GWARANCJI SPRZEDAWAŁOŚCI, ZADOWALAJĄCEJ JAKOŚCI I PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU.

C. Ograniczenia rękojmi

- W stopniu dopuszczalnym przez obowiązujące prawo lokalne, rekompensaty określone w postanowieniach niniejszej umowy gwarancyjnej są jedynymi i wyłącznymi rekompensatami, jakie przysługują klientom HP.
- W STOPNIU DOPUSZCZALNYM PRZEZ OBOWIĄZUJĄCE PRAWO LOKALNE, Z WYŁĄCZENIEM ZOBOWIĄZAŃ JAWNIE WYRAŻONYCH W NINIEJSZEJ UMOWIE GWARANCYJNEJ, ANI FIRMA HP, ANI WSPÓLPRACUJĄCY Z NIĄ, DYSTRYBUTORZY NIE PONOSZĄ ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA SZKODY BEZPOŚREDNIE, POŚREDNIE, CELOWE, PRZYPADKOWE I WYNIKOWE, NIEZALEŻNIE OD TEGO, CZY EWENTUALNE ROSZCZENIA ZNAJĄ OPARCIE W GWARANCJI, KONTRAKCIE LUB INNYCH OGÓLNYCH ZASADACH PRAWNYCH, A TAKŻE W PRZYPADKU POWIADOMIENIA FIRMY O MOŻLIWOŚCI WYSTĄPIENIA TAKICH USZKODZEŃ.

D. Prawo lokalne

- Umowa gwarancyjna daje nabywcy określone prawa. Nabywca może też posiadać dodatkowe prawa, zależnie od prawa stanowego w USA, prawa obowiązującego w poszczególnych prowincjach Kanady, a także od stanu prawnego w poszczególnych krajach świata.
- Jeśli postanowienia niniejszej gwarancji nie są spójne z prawem lokalnym, niniejsza umowa gwarancyjna może zostać zmodyfikowana w stopniu zapewniającym zgodność z prawem lokalnym. W konkretnym systemie prawnym pewne zastrzeżenia i ograniczenia niniejszej gwarancji mogą nie mieć zastosowania. Na przykład w niektórych stanach USA, jak również w niektórych systemach prawnych poza USA (m.in. w prowincjach Kanady), mogą zostać przyjęte inne rozwiązania prawne, czyli:
 - wyłączenie tych zastrzeżeń i ograniczeń niniejszej gwarancji, które ograniczają ustawowe prawa nabywcy (np. w Wielkiej Brytanii);
 - ograniczenie w inny sposób możliwości producenta do egzekwowania takich zastrzeżeń i ograniczeń;
 - przyznanie nabywcy dodatkowych praw, określenie czasu obowiązywania domniemanych gwarancji, których producent nie może odrzucić lub zniesienia ograniczeń co do czasu trwania gwarancji domniemanych.
- WARUNKI NINIEJSZEJ UMOWY GWARANCYJNEJ, Z POMINIĘCIEM DOPUSZCZALNYM PRZEZ PRAWO WYJĄTKÓW, NIE WYKLUCZAJĄ, NIE OGRANICZAJĄ I NIE MODYFIKUJĄ OBOWIĄZUJĄCYCH W TYCH KRAJACH PRZEPISÓW PRAWA HANDLOWEGO. WARUNKI GWARANCJI STANOWIĄ NATOMIAST UZUPEŁNIENIE TYCH PRZEPISÓW W ZASTOSOWANIU DO SPRZEDAŻY PRODUKTÓW HP OBJĘTYCH JEJ POSTANOWIENIAMI.

Szanowny Kliencie!

W załączeniu przedstawiamy nazwy i adresy spółek HP, które udzielają gwarancji HP w Państwa kraju.

HP informuje, że na podstawie umowy sprzedaży mogą Państwu przysługiwać ustawowe prawa wobec sprzedawcy dodatkowo do gwarancji. Gwarancja HP nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawieszają uprawnień kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową.

Polska: Hewlett-Packard Polska Sp. z o.o., ul. Szturmowa 2A, 02-678 Warszawa wpisana do rejestru przedsiębiorców w Sądzie Rejonowym dla m.st. Warszawy, XX Wydział Gospodarczy pod numerem KRS 0000016370

Specyfikacje produktu

Szybkość druku w szybkim trybie Roboczym*

Czarny tekst: do 16 stron na minutę (ppm)

Tekst połączony z kolorową grafiką: do 12 stron na minutę (ppm)

*Dane przybliżone. Rzeczywista szybkość zależy od konfiguracji systemu, oprogramowania i stopnia złożoności dokumentu. W celu osiągnięcia maksymalnej wydajności przy drukowaniu czarnego tekstu, HP zaleca korzystanie z czarnego atramentowego wkładu drukującego (numer katalogowy 21. Korzystanie z innych wkładów drukujących może spowodować ograniczenie szybkości druku.

Pobór mocy

Mniej niż 4 W, gdy drukarka jest wyłączona

Średnio do 4 W, gdy urządzenie nie drukuje

Średnio do 20 W, gdy urządzenie drukuje

Zgodność z oprogramowaniem

System Windows (98 Wydanie drugie, Me oraz XP)

System Mac OS X v10.2, v10.3 i nowsze wersje

Parametry fizyczne drukarki

Wymiary drukarki (z wysuniętym podajnikiem)

Wysokość 142 mm x szerokość 422 mm x głębokość 346 mm

Waga drukarki (bez zasilacza)

2,04 kg

Środowisko pracy

Zalecane warunki pracy

Temperatura: od 15° do 30°C

Wilgotność: od 20% do 80% wilgotności względnej bez kondensacji

Graniczne warunki pracy:

Temperatura: od 10° do 35°C

Wilgotność: od 15% do 80% wilgotności względnej bez kondensacji

Zakres temperatur podczas dostawy

Temperatura: od -40° do 60°C

Wilgotność: od 5 do 90% wilgotności względnej bez kondensacji

Wymagania dotyczące zasilania

HP Deskjet serii 3930-3949

Moduł zasilania	Napięcie wejściowe	Częstotliwość wejściowa
0957-2118	200 do 240 V prądu przemiennego (± 10%)	od 50 do 60 Hz (± 3 Hz)
0957-2119	100 do 240 V prądu przemiennego (± 10%)	50/60 Hz (± 3 Hz)

HP Deskjet serii 3901-3929

Moduł zasilania	Napięcie wejściowe	Częstotliwość wejściowa
0950-4392	120 V prądu przemiennego (± 10%)	60 Hz (± 3 Hz)
0950-4397	100 do 240 V prądu przemiennego (± 10%)	od 50 do 60 Hz (± 3 Hz)
0950-4399	200 do 240 V prądu przemiennego (± 10%)	od 50 do 60 Hz (± 3 Hz)

Minimalne wymagania systemowe

System operacyjny	Procesor	RAM	Miejsce na dysku
Windows 98 Wydanie drugie, Me	233 MHz Pentium II, Celeron lub inny zgodny procesor (zalecany procesor Pentium III)	64 MB	300 MB
Windows XP		128 MB	300 MB
System Mac OS X v10.2, v10.3 i nowsze wersje	Procesor G3 lub lepszy	128 MB	150 MB

Pojemność podajnika wejściowego

Arkusze papieru zwykłego: do 80

Pojemność odbiornika papieru

Arkusze papieru zwykłego: do 50

Format nośnika

Uwaga: Pełną listę obsługiwanych formatów nośników podano w oprogramowaniu drukarki.

Papier

Letter: 8,5 x 11 cali

Legal: 8,5 x 14 cali

Executive: 7,25 x 10,5 cala

A4: 210 x 297 mm

A5: 148 x 210 mm

Koperty

Nr 10: 9,5 x 4,12 cala

A2: 111 x 146 mm

C6: 162 x 114 mm

DL: 220 x 110 mm

Karty z życzeniami i katalogowe

3 x 5 cali

4 x 6 cali

5 x 8 cali

A6: 105 x 148 mm

Hagaki: 100 x 148 mm

Naklejki

Letter: 8,5 x 11 cali

A4: 210 x 297 mm

Folie

Letter: 8,5 x 11 cali

A4: 210 x 297 mm

Papier fotograficzny

4 x 6 cali

4 x 6 cali z odrywaniem brzegiem

10 x 15 cm

10 x 15 cm z odrywaniem brzegiem

13 x 18 cm

5 x 7 cali

8 x 10 cali

Nośniki niestandardowe

Szerokość: od 77 do 216 mm (3 do 8,5 cala)

Długość: od 127 do 457 mm (5 to 18 cali)

Gramatura nośników (tylko drukarka)

Papier Letter: od 65 do 90 g/m²

Papier Legal: od 70 do 90 g/m²

Koperty: od 70 do 90 g/m²

Karty: do 200 g/m²

Papier fotograficzny: do 280 g/m²

Wymagany przepisami numer modelu HP Deskjet serii 3930-3949

Ze względu na obowiązek identyfikacji produkt ma przypisany wymagany przepisami numer modelu. Numer regulacyjny modelu niniejszego produktu to VCVRA-0502. Nie należy mylić wymaganego przepisami numeru modelu z oznaczeniem marketingowym (HP Deskjet 3930, HP Deskjet 3940 itd.) lub numerem katalogowym (C9050A, C9067A itd.).

Wymagany przepisami numer modelu HP Deskjet serii 3901-3929

Ze względu na obowiązek identyfikacji produkt ma przypisany wymagany przepisami numer modelu. Numer regulacyjny modelu niniejszego produktu to VCVRA-0202. Nie należy mylić wymaganego przepisami numeru modelu z oznaczeniem marketingowym (HP Deskjet 3910, HP Deskjet 3920 itd.) lub numerem katalogowym (C9062A, C9063A itd.).



Türkçe

1. Baskı, 03/2005

© 2005 Telif Hakkı Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Bildirim

Bu belgede sunulan bilgiler önceden bildirilmeksizin değiştirilebilir.

Tüm hakları saklıdır. Telif hakları yasalarında izin verilen durumlar dışında, bu belgenin önceden Hewlett-Packard'dan yazılı izin alınmadan çoğaltılması, uyarlanması veya başka bir dile çevrilmesi yasaktır.

HP ürünleri ve hizmetlerine ilişkin garantiler, söz konusu ürünler ve hizmetlerle birlikte verilen yazılı garanti bildirimlerinde belirtilen garantilerdir. İşbu belgedeki hiçbir hüküm ek bir garanti olarak yorumlanamaz. HP, bu belgede olabilecek herhangi bir teknik hatadan, eksiklikten veya yazım hatasından sorumlu değildir.

Ticari markalar

Microsoft ve Windows, Microsoft Corporation şirketinin A.B.D.'de kayıtlı ticari markalarıdır.

TrueType, Apple Computer, Inc. şirketinin A.B.D.'de kayıtlı ticari markasıdır.

Apple, Apple logosu, AppleTalk, ColorSync, ColorSync logosu, Finder, Mac, Macintosh, MacOS, Powerbook, Power Macintosh ve Quickdraw, Apple Computer, Inc. şirketinin A.B.D. ve diğer ülkelerde/bölgelerde kayıtlı ticari markalarıdır.

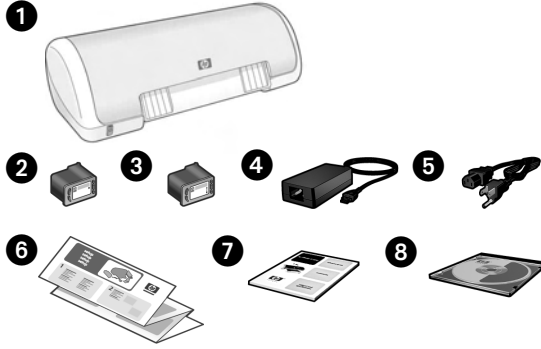
Pentium, Intel Corporation'ın veya bağlı kuruluşlarının Amerika Birleşik Devletleri ve diğer ülkelerde/bölgelerde kayıtlı ticari markasıdır.

Adobe, AdobeRGB ve Acrobat, Adobe Systems Incorporated şirketinin ticari markalarıdır.

Linux, Linus Torvalds şirketinin A.B.D.'de kayıtlı ticari markasıdır.

HP Deskjet 3900 series yazıcı

HP Deskjet yazıcı satın aldığınız için teşekkür ederiz! Yazıcı kutusunda şunlar vardır:



1. HP Deskjet 3900 series yazıcı
2. Siyah yazıcı kartuşu*
3. Üç renkli yazıcı kartuşu
4. Güç kaynağı**
5. Elektrik kablosu**
6. Kurulum posterleri (Windows® ve Macintosh)

7. Bu başvuru kılavuzu
 8. Yazıcı yazılımı CD'si
- * Bazı yazıcı modelleriyle birlikte siyah yazıcı kartuşu verilmemektedir. Yazıcının çalışması için bu kartuş gerekli değildir.
- ** Güç kaynakları ile elektrik kablolarının görünümleri farklı olabilir.

Bunlardan herhangi biri kutudan çıkmazsa, HP satıcınızla konuşun veya HP Destek'e başvurun. Daha fazla bilgi için bkz. "HP destek", sayfa 12. Yazıcınızla birlikte verilmiş olabilecek ek parçalar için kurulum posterine bakın.

Bu kılavuzda neler var?

Bu başvuru kılavuzu, yazıcınız hakkında aşağıdaki bilgileri içerir:

Bilgi bulma	3
Yazıcıyı bağlama	4
Yazıcının kullanımı	5
Yazıcı kartuşları	5
Sorun Giderme	6
Windows'ta yükleme sorunlarını giderme	6
Yazıcı yüklendikten sonra yazdırmıyor	8
Kağıt sıkışması	11
HP destek	12
HP yazıcı sınırlı garanti bildirimini	13
Ürün Şartnameleri	14
Yasal model tanımlama numarası	15
Regulatory notices	arka kapak içi
Yazıcı kartuşu seçimi numaraları	arka kapak

Bilgi bulma

Bu başvuru kılavuzuna ek olarak, HP yazıcınızla birlikte başka belgeler de verilir.

Windows

Kurulum posterleri



Kurulum posterinde yazıcı yazılımı ile donanımın kurulumu ve kurulum sorunlarının giderilmesi hakkında bilgiler bulunur.

Ekran kullanım kılavuzu

Yazıcı özellikleri, yazdırma, bakım ve sorun giderme hakkında bilgiler için ekran kullanım kılavuzuna bakın.

Kullanım kılavuzu, yalnızca yazıcı yazılımı yüklenmişse kullanılabilir.

Windows ekran kullanım kılavuzunu görüntülemek için **Başlat**'ı tıklatın, **Programlar**'ın üstüne gidin, **HP**'nin üstüne gidin, **HP Deskjet 3900 Series**'in üstüne gidin ve sonra **Kullanım Kılavuzu**'nu tıklatın.

Benioku

Benioku dosyası, Windows işletim sistemiyle ilgili bilinen yazılım uyum sorunları hakkında bilgiler içerir.

Benioku dosyasını görüntülemek için **Başlat**'ı tıklatın, **Programlar**'ın üstüne gidin, **HP**'nin üstüne gidin, **HP Deskjet 3900 Series**'in üstüne gidin ve sonra **Benioku**'yu tıklatın.

Sorun Giderme

Bu başvuru kılavuzu, yazıcının kurulması, kullanılması ve kağıt sıkışmaları hakkındaki sorun giderme bilgilerini içerir.

Bkz. "Sorun Giderme", sayfa 6.

Macintosh

Kurulum posterleri



Kurulum posterinde yazıcı yazılımı ile donanımın kurulumu ve kurulum sorunlarının giderilmesi hakkında bilgiler bulunur.

Ekran kullanım kılavuzu

Ekran kullanım kılavuzunu görüntülemek için bir HTML tarayıcısı gereklidir. Kullanım kılavuzu en iyi Microsoft Internet Explorer 5.01 SP1 veya sonraki bir sürümüyle görüntülenecek şekilde tasarlanmıştır.

Kullanım kılavuzu, yalnızca yazıcı yazılımı yüklenmişse kullanılabilir.

Macintosh ekran kullanım kılavuzunu görüntülemek için masaüstündeki **HP DJ 3900 Yardım** simgesini çift tıklatın.

Benioku

Benioku dosyası, Macintosh işletim sistemiyle ilgili bilinen yazılım uyum sorunları hakkında bilgiler içerir.

Benioku dosyasını görüntülemek için masaüstündeki **HP DJ 3900 Benioku** simgesini çift tıklatın.

Yazıcıyı bağlama

Yazıcı bilgisayara evrensel seri veri yolu (USB) kablosuyla bağlanır.

Uzunluğu 3 metreyi geçmeyen, USB uyumlu bir kablo kullanın. Kabloyu Windows 98SE, Me, 2000 ve XP ile Macintosh bilgisayar sistemlerinde kullanın.



Yazıcıyı USB kablosu ile bağlama konusundaki yönergeler için yazıcı ile birlikte verilen kurulum posterine bakın.

Not: USB kablosu yazıcınızla birlikte verilmeyebilir. Herhangi bir kablo verilmemişse, USB kablosunu lütfen ayrıca satın alın.

Linux

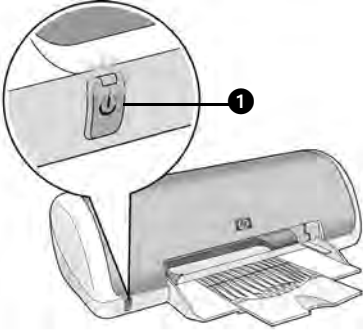
Linux hakkında bilgi için www.hp.com/go/linuxprinting adresindeki HP Web sitesini ziyaret edin.

Yazıcının kullanımı

Bu bölümdeki konular hakkında daha fazla bilgi için ekran kullanım kılavuzuna bakın. Kullanım kılavuzunu nasıl görüntüleyeceğiniz hakkında bilgi için bkz. “Bilgi bulma”, sayfa 3.

Güç düğmesi ve ışığı

Güç düğmesi yazıcıyı açıp kapatır. Güç düğmesinin üzerindeki ışık, yazıcı yazdırırken veya yazdırmaya hazırken yanar. Bir hata oluştuğunda, Güç ışığı kısa bir süre yanıp söner. Yazıcı yazılımından bir baskı işi iptal edildiğinde, Güç ışığı kısa bir süre yanıp söner.



1. Güç düğmesi ve ışığı

Dikkat! Yazıcıyı açıp kapatmak için her zaman Güç düğmesini kullanın. Yazıcıyı açıp kapatmak için çoklu priz, regülatör veya priz düğmesini kullanmak, yazıcının arızalanmasına neden olabilir.

Yazıcı kartuşları

Yazıcıda, aşağıdaki yazıcı kartuşları kullanılabilir.

Yazıcı kartuşu	Seçim numarası
Siyah	21
Üç renkli	22

Yazıcı kartuşlarının bulunabilirliği ülkeye/bölgeye göre değişir. Bu yazıcı ve yedek kartuşları, yazıcı paketinde belirtilen belirli ülkelerde/bölgelerde satılmaktadır. Yazıcı kartuşlarını değiştirme veya bakımını yapma hakkında bilgi için ekran kullanım kılavuzuna bakın.

Sorun Giderme

Bu bölümdeki bilgileri HP yazıcısını kurmada sorun yaşarsanız, yazıcıyı kurduktan sonra yazdıramazsanız veya kağıt sıkışırsa kullanın. Bu bölümde ayrıca ek sorun giderme bilgisini nerede bulacağınız da açıklanmaktadır.

Bölüm	Konular	Sayfa
Windows'ta yükleme sorunlarını giderme	Yükleme programı, desteklenmeyen bir işletim sistemi bulunduğu durumda duruyor.	sayfa 6
	Yükleme programı otomatik olarak başlamıyor.	sayfa 7
	Bir "Bilinmeyen Aygıt" mesajı beliriyor.	sayfa 7
	Yükleme programı yeni donanım ararken duruyor.	sayfa 8
Yazıcı yüklendikten sonra yazdırmıyor	(Yalnızca Windows'ta) Yazıcı adı, Dosya menüsündeki Yazdır 'ı tıklattıktan sonra yazıcı listesinde görünmüyor.	sayfa 9
	(Yalnızca Macintosh'ta) Yazıcı yazdırmıyor veya bilgisayar yanıt vermiyor.	sayfa 9
Yazıcı yazdırmıyor	Yazdırmaya çalışıldığında hiçbir şey olmuyor	sayfa 10
Kağıt sıkışması	Yazıcıda kağıt sıkışması var.	sayfa 11
Halen yardım gerekiyor mu?	Bu, ekran kullanım kılavuzunda tartışılan ek sorun giderme konularının bir listesidir.	sayfa 11

Windows'ta yükleme sorunlarını giderme

HP yazıcısını kurarken sorunla karşılaşırsanız bu bölümdeki bilgilerden yararlanın.

Sorun	Yükleme programı, desteklenmeyen bir işletim sistemi bulunduğu durumda duruyor.				
	<table><thead><tr><th>Olası nedenler</th><th>Çözüm</th></tr></thead><tbody><tr><td>İşletim sisteminiz Windows XP 64-bit'tir.</td><td><ol style="list-style-type: none">1. Yükleme programını sonlandırmak için İptal düğmesini tıklatın.2. Bilgi almak için www.hp.com/support adresini ziyaret edin.</td></tr></tbody></table>	Olası nedenler	Çözüm	İşletim sisteminiz Windows XP 64-bit'tir.	<ol style="list-style-type: none">1. Yükleme programını sonlandırmak için İptal düğmesini tıklatın.2. Bilgi almak için www.hp.com/support adresini ziyaret edin.
Olası nedenler	Çözüm				
İşletim sisteminiz Windows XP 64-bit'tir.	<ol style="list-style-type: none">1. Yükleme programını sonlandırmak için İptal düğmesini tıklatın.2. Bilgi almak için www.hp.com/support adresini ziyaret edin.				

Sorun**CD takıldığında yükleme programı otomatik olarak başlamıyor.****Olası nedenler****Çözüm**

- Otomatik çalıştırma devre dışı bırakılmıştır.
- Bilgisayar, CD-ROM'da autorun.exe dosyasını bulamıyordur.

1. Yazıcı yazılımı CD'sinin desteklenen bir CD-ROM sürücüsüne takıldığından emin olun.
2. **Başlat'**ı tıklatın, **Çalıştır'**ı tıklatın ve sonra **Gözet'**ı tıklatın.
3. **Gözet** penceresinin en üstündeki aşağı doğru açılan **Konum** listesine bakın.
4. **HPPP'**yi tıklatın, sonra **Aç'**ı tıklatın.
5. **Kur'**u seçin, sonra **Aç'**ı tıklatın. **Çalıştır** iletişim kutusunda setup.exe dosyası görünür.
6. **Tamam'**ı tıklatın.
7. Yazıcı yazılımını yüklemek için ekrandaki yönergeleri izleyin.

Sorun**Yazıcı ve bilgisayar arasında USB kablosuyla bağlantı yaptığımda, "Bilinmeyen Aygıt" mesajı görünüyor.**

Not: Windows 2000 kullanıyorsanız bu bir sorun *değildir*. Windows 2000 kullanıyorsanız ve bu mesaj görünürse, yazılımı kurmaya devam edebilirsiniz.

Olası nedenler**Çözüm**

- Yazıcı ve bilgisayarınız arasındaki kabloda statik elektrik birikmiştir.
- USB kablunuz arızalı olabilir.

1. USB kablosunu yazıcıdan çıkarın.
2. Elektrik kablosunu yazıcıdan çıkarın.
3. Yaklaşık 30 saniye bekleyin.
4. Elektrik kablosunu yazıcıya tekrar takın.
5. USB kablosunun yazıcıya sıkıca bağlandığından emin olun.
6. Yeni Donanım Bulundu iletişim kutusunda "Bilinmeyen Aygıt" iletisi görünmeye devam ederse (ve Windows 2000 kullanmıyorsanız), USB kablosunu değiştirin.

Olası nedenler

Çözüm

Aşağıdakilerden biri iletişim sorununa neden oluyordur:

- USB kablosu eski veya bozuktur.
- Açık ve çalışır durumda yazılım, örneğin bir anti-virüs programı vardır.
- Bilgisayarınıza başka bir aygıt, örneğin bir tarayıcı bağlıdır.

1. USB kablosunu çıkarıp yeniden takın. Yazıcı hala algılanmıyorsa USB kablosunu değiştirin ve bir sonraki adıma geçin.
2. **İptal** düğmesini tıklatın ve bilgisayarı yeniden başlatın.
3. Yazıcıyı kapatın, sonra USB ve elektrik kablosunu çıkarın.
4. Varsa arka planda çalışan, örneğin anti-virüs programları veya bilgisayarda çalışmakta olan başka programlar gibi görevleri bitirin.

Not: Anti-virüs programından çıkmak için üreticinin yazılımı kapatma yönergelerini izleyin.

5. Yazıcı yazılımını yeniden yükleyin:
 - a. Yazıcı yazılımı CD'sini CD-ROM'a takın. Yüklemeye programı otomatik olarak başlamazsa sayfa 7'deki "CD takıldığında yüklemeye programı otomatik olarak başlamıyor" konusuna bakın.
 - b. Ekrandaki yönergeleri izleyin ve yüklemeye programı yeni donanım aradığında USB kablosunu ve elektrik kablosunu yazıcıya bağlayın ve yazıcıyı açmayı unutmayın.
 - c. Yüklemeyi tamamlamak için ekrandaki yönergeleri izleyin.

Not: Yazıcı yükledikten sonra anti-virüs programını yeniden başlatın.

Yazıcı yükledikten sonra yazdırmıyor

1 Aşağıdaki koşulların karşılandığından emin olun:

- Yazıcı güç kaynağına takılı.
- Kablo bağlantıları sağlam.
- Yazıcı açık.
- Yazıcı kartuşları doğru biçimde takılı.
- Kağıt veya diğer ortamlar kağıt tepsisine doğru biçimde yüklenmiş durumda.
- Yazıcı kapağı kapalı.
- Arka erişim kapısı takılı.

Bu koşulların hepsinin yerine geldiğinden emin olduktan sonra bilgisayarı yeniden başlatın.

2 Sorun devam ederse aşağıdaki soruna göz atın:

Sorun	Sayfa
(Yalnızca Windows'ta) Yazıcı, Dosya menüsünde Yazdır 'ı tıklattığımda yazıcı listesinde görünmüyor.	Bkz. sayfa 9.
(Yalnızca Macintosh'ta) Yazıcı yazdırmıyor veya bilgisayar yanıt vermiyor.	Bkz. sayfa 9.
Yazıcı yazdırmıyor.	Bkz. sayfa 10.
Yazıcıda kağıt sıkışması var.	Bkz. sayfa 11.
Halen yardım gerekiyor mu?	Bkz. sayfa 11.

Sorun	(Yalnızca Windows'ta) Yazıcı yazılımı düzgün yüklenmiş gibi görünüyordu, ancak yazıcı adı, Dosya menüsündeki Yazdır'ı tıklattıktan sonra yazıcılar listesinde veya Denetim Masası'ndaki Yazıcılar klasöründe görünmüyor.				
	<table border="1"><thead><tr><th>Olası nedenler</th><th>Çözüm</th></tr></thead><tbody><tr><td>Yazıcı yazılımı yüklenemedi.</td><td><ol style="list-style-type: none">Varsa anti-virüs programlarını ve bilgisayarda çalışmakta olan diğer programları kapatın. Not: Anti-virüs programından çıkmak için üreticinin yazılımı kapatma yönergelerini izleyin.Yazıcı yazılımını kaldırın:<ol style="list-style-type: none">Yazıcı yazılımı CD'sini bilgisayarın CD-ROM sürücüsüne takın ve ekrandaki yönergeleri izleyin.İstendiğinde Tümünü Kaldır'ı tıklatın.3. adımdan başlayarak sayfa 8, "Yükleme programı yeni donanım ararken duruyor" konusundaki yönergeleri izleyin. Not: Yazıcı yüklendikten sonra anti-virüs programını yeniden başlatın.</td></tr></tbody></table>	Olası nedenler	Çözüm	Yazıcı yazılımı yüklenemedi.	<ol style="list-style-type: none">Varsa anti-virüs programlarını ve bilgisayarda çalışmakta olan diğer programları kapatın. Not: Anti-virüs programından çıkmak için üreticinin yazılımı kapatma yönergelerini izleyin.Yazıcı yazılımını kaldırın:<ol style="list-style-type: none">Yazıcı yazılımı CD'sini bilgisayarın CD-ROM sürücüsüne takın ve ekrandaki yönergeleri izleyin.İstendiğinde Tümünü Kaldır'ı tıklatın.3. adımdan başlayarak sayfa 8, "Yükleme programı yeni donanım ararken duruyor" konusundaki yönergeleri izleyin. Not: Yazıcı yüklendikten sonra anti-virüs programını yeniden başlatın.
Olası nedenler	Çözüm				
Yazıcı yazılımı yüklenemedi.	<ol style="list-style-type: none">Varsa anti-virüs programlarını ve bilgisayarda çalışmakta olan diğer programları kapatın. Not: Anti-virüs programından çıkmak için üreticinin yazılımı kapatma yönergelerini izleyin.Yazıcı yazılımını kaldırın:<ol style="list-style-type: none">Yazıcı yazılımı CD'sini bilgisayarın CD-ROM sürücüsüne takın ve ekrandaki yönergeleri izleyin.İstendiğinde Tümünü Kaldır'ı tıklatın.3. adımdan başlayarak sayfa 8, "Yükleme programı yeni donanım ararken duruyor" konusundaki yönergeleri izleyin. Not: Yazıcı yüklendikten sonra anti-virüs programını yeniden başlatın.				
Sorun	(Yalnızca Macintosh'ta) Yazıcı yazdırmıyor veya bilgisayar yanıt vermiyor.				
	<table border="1"><thead><tr><th>Çözüm</th></tr></thead><tbody><tr><td>Baskı işini aşağıdaki yordamı kullanarak silin:<ol style="list-style-type: none">Baskı Merkezi/Yazıcı Ayarlama İzlenesi'ni veya Yazıcı Listesi'ni açın.Yazıcıyı çift tıklatın.Baskı işini baskı kuyruğundan silin. Not: Daha fazla bilgi için ekran kullanım kılavuzuna bakın. Ekran kullanım kılavuzunu görüntülemek için masaüstünde HP DJ 3900 Yardım simgesini tıklatın.</td></tr></tbody></table>	Çözüm	Baskı işini aşağıdaki yordamı kullanarak silin: <ol style="list-style-type: none">Baskı Merkezi/Yazıcı Ayarlama İzlenesi'ni veya Yazıcı Listesi'ni açın.Yazıcıyı çift tıklatın.Baskı işini baskı kuyruğundan silin. Not: Daha fazla bilgi için ekran kullanım kılavuzuna bakın. Ekran kullanım kılavuzunu görüntülemek için masaüstünde HP DJ 3900 Yardım simgesini tıklatın.		
Çözüm					
Baskı işini aşağıdaki yordamı kullanarak silin: <ol style="list-style-type: none">Baskı Merkezi/Yazıcı Ayarlama İzlenesi'ni veya Yazıcı Listesi'ni açın.Yazıcıyı çift tıklatın.Baskı işini baskı kuyruğundan silin. Not: Daha fazla bilgi için ekran kullanım kılavuzuna bakın. Ekran kullanım kılavuzunu görüntülemek için masaüstünde HP DJ 3900 Yardım simgesini tıklatın.					

Yazıcı yazdırmıyor

Bir baskı işi gönderdiğinizde “baskı kuyruğu” adlı bir listeye gönderiliyor. Yazıcı, iş tamamlanmadan durursa baskı işi baskı kuyruğunda takılı kalmış olabilir.

Baskı kuyruğunu silmek için aşağıdaki adımları izleyin:

1. Windows 98SE, 2000 ve ME için **Başlat'**ı tıklatın, **Ayarlar'**ı tıklatın ve ardından **Yazıcılar'**ı tıklatın. Windows XP için **Başlat'**ı tıklatın ve ardından **Yazıcı ve Faks'**ı tıklatın.
2. HP Deskjet yazıcının adını çift tıklatın.
3. **Yazıcı** menüsünü ve ardından **Yazdırmayı Duraklat'**ı tıklatın.
4. **Yazıcı** menüsünü tekrar tıklatın ve ardından **Tüm Belgeleri İptal Et'**ı tıklatın.
5. İptal işlemini onaylamak için **Evet'**ı tıklatın.
6. **Yazıcı** menüsünü tıklatın ve ardından **Yazdırmayı Duraklat'**ın işaretini kaldırın.
7. Listede halen belge varsa bilgisayarı yeniden başlatın.
8. Bilgisayarı yeniden başlattıktan sonra listede belge kalmışsa 1 – 6 arasındaki adımları tekrarlayın.

Windows 2000 veya XP için baskı kuyruğu halen silinmemiş olabilir. Bu durumda, yazdırma biriktiricisi hizmetini durdurmanız ve sonra yeniden başlatmanız gerekir.

Aşağıdaki adımları izleyin:

1. Windows 2000 için **Başlat'**ı, **Denetim Masası'nı** ve ardından **Yönetimsel Araçlar'**ı tıklatın.
Windows XP için **Başlat'**ı, **Denetim Masası'nı**, **Performans ve Bakım'**ı ve ardından **Yönetimsel Araçlar'**ı tıklatın.
2. **Hizmetler'**ı ve ardından **Yazdırma Biriktiricisi'n**i çift tıklatın.
3. **Durdur'u** tıklatın ve ardından yazdırma biriktiricisini yeniden başlatmak için **Başlat'**ı tıklatın.
4. Pencereyi kapatmak için **Tamam'**ı tıklatın.

Kağıt sıkışması

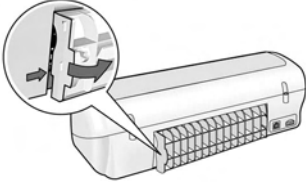
Kağıt sıkışmasında sıkışan kağıdı yazıcının önünden *çıkarmayın*.

Sıkışan kağıdı çıkarmak için aşağıdaki adımları izleyin:

5. Kağıdı kağıt tepsisinden çıkarın.

Not: Etiket yazdırıyorsanız, etiket tabakası yazıcının içinden geçerken tabakadan ayrılmış herhangi bir etiket olup olmadığına bakın.

6. Arka erişim kapısını çıkarın. Tutamacı sağa doğru bastırıp kapağı çıkarın.



7. Yazıcının içindeki kağıtları yazıcının arkasından çekerek çıkarın.

8. Arka erişim kapısını geri takın.

9. Kağıdı kağıt tepsisine yeniden yükleyin.

10. Belgeyi yeniden yazdırın.

Halen yardım gerekiyor mu?

Aşağıdaki sorunlar için ekran kullanım kılavuzuna bakın:

- Baskı kalitesi düşük
- Güç ışığı yanıp sönüyor
- Belge yanlış yazdırılıyor
- Fotoğraflar düzgün basılmıyor
- Kenarlıksız yazdırma sorunları
- Belge yavaş yazdırılıyor
- Hata mesajları

Kullanım kılavuzu, yalnızca yazıcı yazılımı yüklenmişse kullanılabilir.

Ekran kullanım kılavuzunu görüntülemek için

- **Windows:** **Başlat'**ı tıklatın, **Programlar'**ın, **HP'nin**, **HP Deskjet 3900 Series'in** üzerine gidin, sonra **Kullanım Kılavuzu'**nu tıklatın.
- **Macintosh:** Masaüstünde, **HP Deskjet 3900 Series Kullanım Kılavuzu** simgesini çift tıklatın.

HP destek

Destek süreci

Yazıcınızla ilgili sorunları gidermek için aşağıdaki adımları izleyin:

1. Konu hakkında bilgi için bilgisayarınızda bulunan ekran kullanım kılavuzunda arama yapın (bkz. sayfa 3).
2. Aşağıdaki adreste bulunan HP çevrimiçi müşteri hizmetleri ve destek Web sitesini ziyaret edin:
www.hp.com/support. Tüm HP müşterileri, HP çevrimiçi müşteri hizmetleri ve destekten HP ürünlerinin ömrü boyunca yararlanabilir. Bu kaynak, en güncel ürün bilgileri ve uzman yardımı için en hızlı ulaşılabilecek kaynaktır ve aşağıdaki özellikleri kapsar:
 - Yetkili çevrimiçi destek uzmanlarına hızlı erişim
 - Ürününüz için yazılım ve yazıcı sürücüsü güncellemeleri
 - Sık karşılaşılan sorunlar için değerli ürün ve sorun giderme bilgileri
 - Etkileşimli ürün güncellemeleri, destek uyarıları ve ürünü kullanabileceğiniz HP haber programları
3. Yalnızca Avrupa için: Yerel satış noktası ile bağlantı kurun. Yazıcınızda donanım arızası varsa, satın aldığınız satış noktasına geri götürmeniz istenecektir. (Servis, yazıcının sınırlı garanti süresi boyunca ücretsiz olarak sunulur. Garanti süresi sona erdikten sonra servis ücreti alınır.)
4. HP desteği arayın. Sunulan destek seçenekleri ürüne, ülkeye/bölgeye ve dile bağlı olarak değişebilir.

Telefonla HP desteği

Destek telefon numaraları için bu kılavuzun ön iç kapağına bakın.

Telefon desteği süresi

Asya Pasifik ve Latin Amerika'da (Meksika dahil) bir yıl telefon desteği sunulmaktadır. Kuzey Amerika, Doğu Avrupa, Orta Doğu ve Afrika'daki telefon desteğinin süresini öğrenmek için lütfen **www.hp.com/support** adresini ziyaret edin.

Telefon şirketi standart tarifesi uygulanır.

Arama yapma

HP desteği, bilgisayarın ve yazıcının başındayken arayın. Aşağıdaki bilgileri hazır bulundurun:

- Yazıcının model numarası (yazıcının önündeki etikette yazılıdır)
- Yazıcının seri numarası (yazıcının altındadır)
- Bilgisayarın işletim sistemi
- Yazıcı sürücüsünün sürümü
- Söz konusu durum olduğunda beliren mesajlar
- Şu soruların yanıtları:
 - Bu sorunla daha önce de karşılaştınız mı? Yeniden oluşturabilir misiniz?
 - Bu sorun ortaya çıktığı sırada bilgisayarınıza yeni donanım veya yazılım eklediniz mi?

Telefon desteği süresinden sonra

Telefon desteği süresinden sonra HP'den ücret karşılığı yardım alabilirsiniz. Destek seçenekleri hakkında daha fazla bilgi için HP satıcınıza başvurun veya ülkenize/bölgenize ait destek telefon numaralarını arayın.

HP yazıcı sınırlı garanti bildirimi

HP ürünü	Sınırlı garanti süresi
Yazılım	90 gün
Yazıcı kartuşları	HP mürekkebi bitene veya kartuş üzerinde yazılı olan "garanti sonu" tarihine kadar ve bunlardan hangisi daha önceyse. Bu garanti, yeniden doldurulmuş, yeniden üretilmiş, üzerinde değişiklik yapılmış, kötü kullanılmış veya herhangi bir şekilde değişiklik yapılmış HP mürekkep ürünlerini içermez.
Aksesuarlar	1 yıl
Yazıcı çevre birimi donanımlar (aşağıdaki ayrıntılara bakın)	1 yıl

A. Sınırlı garanti kapsamı

- Hewlett-Packard (HP) son kullanıcı müşteriye yukarıda belirtilen ürünlerde, müşteri tarafından satın alınmaları tarihinden başlayarak yine yukarıda belirtilen süre boyunca malzemeler ve işçilik yönünden hata veya kusur bulunmayacağını garanti eder.
- Yazılım ürünlerinde HP'nin sınırlı garantisi yalnızca programlama komutlarının yerine getirilmemesi durumu için geçerlidir. HP ürünlerinin kesintisiz ve sorunsuz çalışacağını garanti etmez.
- HP'nin sınırlı garantisi yalnızca ürünün normal kullanımı sonucunda oluşan kusurlar için geçerli olup, aşağıda sıralanan durumlardan kaynaklananlar dahil olmak üzere diğer sorunları kapsamaz:
 - Doğru olmayan veya yetersiz bakım ve değişiklik;
 - HP tarafından sağlanmayan veya desteklenmeyen yazılım, ortam, parça veya sarf malzemeleri;
 - Ürünün şartnamelerinin dışında kullanılması;
 - Yetkisiz değişiklik veya yanlış kullanım.
- HP yazıcı ürünlerinde HP üretimi olmayan mürekkep kartuşunun veya yeniden doldurulmuş mürekkep kartuşunun kullanılması müşteriye verilen garantiyi veya müşteriye verilen HP desteğini etkilemez. Ancak, yazıcıdaki sorun veya zarar HP ürünü olmayan veya yeniden doldurulmuş mürekkep kartuşunun kullanılmasına bağlanabiliyorsa, söz konusu sorunu veya zararı giderme hizmeti için HP standart malzeme ve servis saati ücretlerini alır.
- İlgili garanti süresi içinde HP garantisi kapsamındaki bir ürüne ilişkin HP'ye kusur bildiriminde bulunulması durumunda, kendi seçimine bağlı olarak HP, ürünü onarır veya yenisini ile değiştirir.
- HP'nin onarım yapamaması veya ürünü değiştirememesi durumunda HP garantisi kapsamındaki kusurlu ürünün satın alma ücreti, kusurun bildirilmesinden başlayarak makul bir süre içinde HP tarafından geri ödenir.
- Kusurlu ürün müşteri tarafından HP'ye iade edilene kadar HP'nin söz konusu ürünü onarmaya, değiştirmeye veya ücretini geri ödemeye ilişkin hiçbir yükümlülüğü bulunmaz.
- En azından değiştirilen ürünün işlevlerine eşit işlevleri olması kaydıyla, değiştirilen ürün yeni veya yeni gibi olabilir.
- HP ürünlerinde performansı yenileriyle eşit değiştirilerek yeniden üretilmiş parçalar, bileşenler veya malzemeler bulunabilir.
- HP'nin Sınırlı Garanti Bildirimi, kapsamındaki HP ürününün HP tarafından dağıtımının yapıldığı tüm ülkelerde geçerlidir. Yerinde servis sağlamak gibi ek garanti hizmetleri için olan sözleşmeler, ürünün yetkili ithalatçı veya HP tarafından da tümünün yapıldığı ülkelerde tüm yetkili HP servisleri tarafından sağlanabilir.

B. Garanti sınırlamaları

YEREL YASALARIN İZİN VERDİĞİ ÖLÇÜDE HP VEYA ÜÇÜNCÜ TARAF TEDARİKÇİLERİ AÇIK VEYA DOLAYLI BAŞKA HİÇBİR GARANTİ VEYA KOŞUL SAĞLAMAZ YA DA TİCARİ OLARAK SATILABİLİRLİK, YETERLİ KALİTE VE BELİRLİ BİR AMACA UYGUNLUK İLE İLGİLİ HİÇBİR KOŞUL VEYA GARANTİ VERMEZ.

C. Sorumluluk sınırlamaları

- Yerel yasaların izin verdiği ölçüde işbu garanti bildirimi ile sağlanan tazminatlar müşterinin yegane ve özel tazminatlarıdır.
- YEREL YASALARIN İZİN VERDİĞİ ÖLÇÜDE İŞBU GARANTİDE ÖZELLİKLE BELİRTİLEN YÜKÜMLÜLÜKLER SAKLI KALMAK KAYDIYLA HP VEYA ÜÇÜNCÜ TARAF TEDARİKÇİLERİ SÖZ KONUSU ZARARLARIN OLASILIĞINDAN HABERDAR EDİLMİŞ OLSALAR DAHI HİÇBİR ŞEKİLDE DOĞRUDAN, ÖZEL, ARIZA VEYA DOLAYLI OLARAK ORTAYA ÇIKAN SÖZLEŞME KAPSAMINDA, KASITLI YA DA BAŞKA HUKUK SİSTEMİNE GÖRE OLUŞAN ZARAR VE ZİYANLARDAN SORUMLU TUTULAMAZ.**

D. Yerel yasalar

- İşbu Garanti Bildirimi ile müşteriye özel yasal haklar sağlanmaktadır. Bunlar dışında müşterinin ABD'de eyaletlere, Kanada'da bölgelere ve dünyadaki diğer yerlerde ülkelere göre değişen başka hakları da olabilir.
- Uyumsuz olduğu ölçüde bu Garanti Bildirimi söz konusu yerel yasalara uyacak biçimde değiştirilmiş kabul edilecektir. Bu yerel yasalar uyarınca Garanti Bildirimi'ndeki bazı feragat bildirimleri ve sınırlamalar müşteriler için geçerli olmayabilir. Örneğin, ABD dışındaki bazı ülkeler (Kanada'daki bölgeler dahil olmak üzere) ve ABD'deki bazı eyaletler şunları yapabilir:
 - Bu Garanti Bildirimi'ndeki feragat bildirimlerinin ve sınırlamaların tüketicinin yasal haklarını kısıtlamasına izin vermeyebilir (ör., İngiltere);
 - Üreticinin söz konusu feragat bildirimlerini veya sınırlamaları uygulamasını kısıtlayabilir veya
 - Müşteriye ek garanti hakları sağlayabilir, üreticinin itiraz edemeyeceği koşulsuz garanti süresi belirleyebilir veya koşulsuz garanti süresine sınırlama getirilmesine izin verebilir.
- BU GARANTİ BİLDİRİMİ HÜKÜMLERİ, YASAL OLARAK İZİN VERİLENLERİN DIŞINDA, HP ÜRÜNLERİNİN SATIŞI İÇİN GEÇERLİ OLAN ZORUNLU YASAL HAKLARA EK OLUP BUNLARI HARIÇ TUTMAZ, SINIRLAMAZ VEYA DEĞİŞTİRMEZ.**

Ürün Şartnameleri

Hızlı taslak modunda yazdırma hızı*

Siyah metin: Dakikada en fazla 16 sayfa (s/dk)

Renkli grafik içeren karışık metin: En fazla 12 s/dk

*Bunlar ortalama rakamlardır. Gerçek hız; sisteminizin yapılandırmasına, yazılım programına ve belgenin karmaşıklık düzeyine göre değişir. HP, siyah metin yazdırırken maksimum yazıcı performansı için siyah yazıcı kartuşu (seçim numarası 21) kullanmanızı önerir. Desteklenen diğer yazıcı kartuşlarını kullanmak daha düşük yazdırma hızıyla sonuçlanabilir.

Güç tüketimi

Kapalıyken 4 watt'tan az

Yazdırmıyorken maksimum ortalama 4 watt

Yazdırırken maksimum ortalama 20 watt

Yazılım uyumluluğu

Windows ile uyumlu (98SE, 2000, Me ve XP)

Mac OS X v10.2, v10.3 ve sonraki sürümleri

Fiziksel şartnameler

Yazıcı boyutu (tepsi açıkken)

142 mm boy x 422 mm en x 346 mm derinlik

Yazıcı ağırlığı (güç kaynağı olmadan)

2,04 kg

Çalışma ortamı

Önerilen çalışma koşulları

Sıcaklık: 15° - 30°C

Nem: %20 - %80 yoğunlaşmayan bağıl nem

Maksimum çalışma koşulları

Sıcaklık: 10° - 35°C

Nem: %15 - %80 yoğunlaşmayan bağıl nem

Taşıma sıcaklığı aralığı

Sıcaklık: -40° - 60°C

Nem: %5 - %90 yoğunlaşmayan bağıl nem

Güç gereksinimleri

HP Deskjet 3930-3949 series

Güç modülü	Giriş voltajı	Giriş frekansı
0957-2118	200 - 240 Vac (± %10)	50 - 60 Hz (± 3 Hz)
0957-2119	100 - 240 Vac (± %10)	50/60 Hz (± 3 Hz)

HP Deskjet 3901-3929 series

Güç modülü	Giriş voltajı	Giriş frekansı
0950-4392	120 Vac (± %10)	60 Hz (± 3 Hz)
0950-4397	100 - 240 Vac (± %10)	50 - 60 Hz (± 3 Hz)
0950-4399	200 - 240 Vac (± %10)	50 - 60 Hz (± 3 Hz)

Minimum sistem gereksinimleri

İşletim sistemi	İşlemci	RAM	Sabit disk alanı
Windows 98SE, 2000, Me	233 Mhz Pentium II, Celeron veya diğer uyumlu işlemciler	64 MB	300 MB
Windows XP	(Pentium III önerilir)	128 MB	300 MB
Mac OS X v10.2, v10.3 ve sonraki sürümleri	G3 işlemci veya daha iyisi	128 MB	150 MB

Giriş tepsi kapasitesi

Düz kağıt: 80 yaprağa kadar

Çıkış tepsi kapasitesi

Düz kağıt: 50 yaprağa kadar

Ortam boyutları

Not: Desteklenen ortam boyutlarının tam listesi için, yazıcı yazılımına bakın.

Kağıt

Letter: 21,59 x 27,94 cm
Legal: 21,59 x 35,56 cm
Executive: 18,4 x 26,67 cm
A4: 210 x 297 mm
A5: 148 x 210 mm

Zarflar

No. 10: 24,13 x 10,46 cm
A2: 111 x 146 mm
C6: 162 x 114 mm
DL: 220 x 110 mm

Dizin ve tebrik kartları

7,62 x 12,70 cm
10,16 x 15,24 cm
12,7 x 20,32 cm
A6: 105 x 148 mm
Hagaki: 100 x 148 mm

Etiketler

Letter: 21,59 x 27,94 cm
A4: 210 x 297 mm

Asetatlar

Letter: 21,59 x 27,94 cm
A4: 210 x 297 mm

Fotoğraf kağıdı

10,16 x 15,24 cm
10,16 x 15,24 cm, çıkarılabilir şeritli
10 x 15 cm
10 x 15 cm, çıkarılabilir şeritli
13 x 18 cm
12,7 x 17,78 cm
20,32 x 25,40 cm

Özel boyutlu ortamlar

En: 77 - 216 mm
Boy: 127 - 457 mm

Ortam ağırlıkları (yalnızca yazıcı)

Letter Kağıt: 65 - 90 g/m²
Legal Kağıt: 70 - 90 g/m²
Zarflar: 70 - 90 g/m²
Kartlar: En fazla 200 g/m²
Fotoğraf Kağıdı: En fazla 280 g/m²

HP Deskjet 3930-3949 series için yasal model tanıtm numarası

Yasal olarak tanımlama amacıyla, ürününüze Yasal bir Model Numarası verilmiştir. Ürününüzün Yasal Model Numarası VCVRA-0502'dir. Bu yasal numaranın, pazarlama adı (HP Deskjet 3930, HP Deskjet 3940 vs.) veya ürün numaraları (C9050A, C9067A vs.) ile karıştırılmaması gerekir.

HP Deskjet 3901-3929 series için yasal model tanıtm numarası

Yasal olarak tanımlama amacıyla, ürününüze Yasal bir Model Numarası verilmiştir. Ürününüzün Yasal Model Numarası VCVRA-0202'dir. Bu yasal numaranın, pazarlama adı (HP Deskjet 3910, HP Deskjet 3920 vs.) veya ürün numaraları (C9062A, C9063A vs.) ile karıştırılmaması gerekir.

Regulatory notices

Hewlett-Packard company

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- This device may not cause harmful interference, and
- This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Pursuant to Part 15.21 of the FCC Rules, any changes or modifications to this equipment not expressly approved by Hewlett-Packard Company may cause harmful interference, and void your authority to operate this equipment. Use of a shielded data cable is required to comply with the Class B limits of Part 15 of the FCC Rules.

For further information, contact:

Hewlett-Packard Company
Manager of Corporate Product Regulations
3000 Hanover Street
Palo Alto, CA 94304
(650) 857-1501

Note

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, can cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

LED indicator statement

The display LEDs meet the requirements of EN 60825-1.

사용자 안내문 (B급 기기)

이 기기는 비업무용으로 전자파장해검정을 받은 기기로서, 주거지역에서는 물론 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると受信障害を引き起こすことがあります。

取り扱い説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

製品には、同梱された電源コードをお使い下さい。
同梱された電源コードは、他の製品では使用出来ません。



Objednací čísla tiskových kazet
Tintapatronok azonosítószámai
Numery katalogowe pojemników z atramentem
Yazıcı kartuşu seçimi numaraları

Černá Fekete Czarny Siyah	21
Tříbarevná Háromszínű Trójkolorowy Üç renkli	22



Printed on minimum 50% recycled fiber and
30% postconsumer waste.
© 2005 Copyright Hewlett-Packard Development Company, L.P.



* C 9 0 5 0 - 9 0 0 1 3 *

C9050-90013
Printed in [country] 03/2005
Printed in [country] 03/2005
Printed in [country] 03/2005
Printed in [country] 03/2005